

КАТОЛИКОС СААК ПАРТЕВ (V в.)

1

Ты сегодня пришел в Вифанию
И воззвал к погребенному Лазарю...
Смерть содрогнулась, ад побежден,
Узы тлена расторгнуты...
Оживи нас, Христос-животворец!
Ты сегодня пришел в Вифанию
И призвал погребенного выйти из гроба,
Возвестив о грядущем Твоем воскресении,
Воскресении, мир обновившем...
Оживи нас, Христос-животворец!
Ты сегодня пришел в Вифанию...
Говорят в изумленье еврейские отроки:
Сын Марии брата Марии воскресил из могилы!
Оживи нас, Христос-животворец!

2

Жизни даритель Христос сегодня пришел в Вифанию,
Вечную жизнь дарует другу Своему Лазарю.
Вместе с Мартой Он плакал,
Вместе с Марией стenal,
Как человек, вопрошал их:
«Где вы оставили Лазаря?»
Как Бог, Он могучим голосом воскрешает из мертвых
Того, кто четвертый день мертв,
И по гласу Христову мертвый
Из гроба выходит нетленным...

3

От зова Божьего гласа
Ужаснулись и дрогнули стражники ада,
И нетленным выходит умерший,
Встав у входа в пещеру,
Он в могилу воззвал звучным голосом:
«Лазарь, выйди из гроба!» –
И нетленным выходит умерший.
Вышел из гроба умерший,
Весь в пеленах погребальных.
Иисус, повелев пелены развязать,
Призвал его к жизни вечной...

4

Ты прослезился, увидев
Слезы Марии и Марты,
И в милосердьe спросил:
«Куда вы его положили?»
Я воскрешу
Любимого мною Лазаря».
Жизни нашей источник, надежда, –

Помилуй!

5

Родник бессмертья брызнул в Вифании
И оживил в могиле Лазаря.
Мария и бывшие с нею
Поспешили, слезно рыдая,
И видят: ожил умерший,
Четвертого дня погребенный.
От Божьего громкого гласа
Ад содрогнулся в ужасе,
Мертвец, пеленами опутанный,
Облачился в бессмертие.

6

Милосердный ко всем Христос,
Царь-миротворец!
Умоляем Тебя, человеколюбец единственный!
Душой и телом возжаждав,
Мать с сынами своими
Просила о высшей славе –
О славе в стране живых.
Податель жизни бессмертной!
Взываем к Тебе и просим:
Удостой и нас, Господи,
Стать по правую Твою руку!

7

Грозен Ты, Царь,
Серафимами благословляемый
На земле и на небе...
Грозен Ты, Царь!
Ты обновляешь Твои творенья,
Утверждаешь их в вере
И в знании истины...
Озари нас, Христос, в час второго пришествия,
Когда воссияешь в небе,
Обновляя Тобой сотворенных!

8

Того, кто с Отцом и Духом
Сотворил образ Свой –
Человека первого,
Сегодня сыны человеческие
Смерти предать замышляют...
Любви ученик Иуда
Отплатил Учителю ненавистью
И за тридцать сребреников
Выдал Его священникам...
Ты, по воле Своей приявший
На Себя прегрешенья наши, –

О, Спаситель!
И нас помилуй
В смирение Твоем несказанном!

9

В этот день доброй волей пришел Спаситель,
Чтоб толпой беззаконной быть преданным
Ради спасенья язычников...
В этот день предается Слово словесным стадом,
И вожжами толпы беззаконной осуждается Слово
Ради спасенья язычников...
В этот день бренный прах осуждает Господа,
И за деньги серебряные продается Творец творений
Ради спасенья язычников...

10

В мире меж земнородных
Сегодня зрим новое чудо:
Твари убийство Творца замыслили!
Того, кто Словом
Землю и небо создал из ничего,
Продают сегодня задешево:
Всего лишь за тридцать сребреников!
О Иуда, плача достойный!
Небесного Учителя убить замышляет,
Предать Его беззаконным, –
Чтобы распяли Учителя
Посредине земли...

11

В ночь, когда Спасителя нашего
Обрекли умереть на кресте,
Он поднялся на гору Масличную
И молясь говорил:
«Боже, отвори от Меня сию чашу!»
А ученик неправедный,
позабывший милость любви Его,
К священникам поспешил, говоря:
«Что изволите дать, если выдам Учителя?»
Серебро иудеи щедро отвесили,
Отнесли к Пилату сребреники,
И кричали:
«На крест Его,
Ибо Он – хулитель законов!»

12

Обуян сребролюбьем, Иуда
Предавал иудеям Учителя
За тридцать сребреников,
Сказал он:
«Хватайте, кого поцелую я!»

О поцелуй коварства,
Знак и причина смерти!
И отринул Иуда с себя Дух Святой,
Сатаной, словно платьем, облекся.

13

О, чудное зрелище страшное!
Земли и неба Создателя
Мы на кресте увидели...
Солнце затмилось, увидев
Господа на кресте,
Храма завеса
От края до края разорвана...
Между разбойников позорно распяли Господа, –
Чтобы сбылось предначертанное:
«Причислят Его к беззаконным!»

14

Сегодня Того, Кто всех одарил,
Как дар, у Пилата выпрашивают.
Того, Кто светом был облачен,
Пеленами обвил Иосиф.
В новый гроб сегодня положен Тот,
Кто жизнью всех наделил,
Сегодня бессмертья сокровище
Запечатано перстнем священника.
Сегодня спасение всех Христос
Заложено в скалу нововысеченную,
Его славили рати небесные,
Ныне – стражники стерегут...

* * *

В этот день отошел ученик
От святого полка,
Своей волей себя отлучил...
Меж апостолов плач и печаль...
Его выделил Сам Господь,
Протянув ему хлеба ломоть,
И покинул он полк святой...
В Иерусалим сегодня входит Господь,
По Своей воле идет на муки...

АРХИМАНДРИТ МЕСРОП МАШТОЦ (V в.)

1

Милосердный Отче!
Исповедуюсь пред Тобой, словно блудный сын, –
Отпусти мне грехи мои
И помилуй!

Господи,
Пожалевший жену ханаанскую,
Пожалей и меня, многогрешного,
И помилуй!

Господи,
Обративший мытаря
К знанию истины, —
Обрати и меня, заблудшего,
И помилуй!

2
Единосущный зиждитель,
Боже отцов наших, —
Научи нас неустанно славить
Грозное имя Твое святое!
Ты предивно явил мощь безмерную
Тем, кто в печи раскаленной
Пели тебе молитвы, —
Научи и нас непрестанно славить
Грозное имя Твое святое!
В пламени огненном
Ты уберег грех отроков.
Научи нас неустанно славить
Грозное имя Твое святое!

3
Боже многомилостивый!
Пощади сотворенных Тобою, Отец Вседержитель,
И помилуй!
Солнце праведности!
Роди в душах наших свет истины
И помилуй!
Дай нам мир, Господи,
Спаси нас, Дух истины, от притеснителей наших,
И помилуй!

4
В смятение моем
Помоги мне, Господь,
Как когда-то Ионе, и помилуй!
От преступлений моих
Очисти меня, Господи,
Как некогда мытаря, и помилуй!
От коварных губ спаси меня, Господи,
И от крови убереги, и помилуй.

5
Слезы раскаянья
Лью, Христос, пред Тобою,
Отпусти мне грехи мои,
Как некогда блуднице,

Единственный всепрощающий!
Припадаю к Тебе, Пастырь стада словесного,
Ищи меня, заблудившегося,
Единственный всепрощающий!
Я открою Тебе все грехи мои,
Исцелитель душ и владыка жизни!
Исцели и мои недуги,
Единственный всепрощающий!

6

Угрожает мне множество грехов моих, –
Бог-миротворец, помоги мне!
Бурными волнами сотрясает меня
Вихрь моего беззакония, –
Царь-миротворец, помоги мне!
И несут меня волны по пучинам моря греховного, –
Добрый кормчий, спаси меня!

7

Господи, помилуй меня!
...Слышен голос трубы в страшный день,
Трубит архангел, на суд сзывая...
В этот час помилуй меня!
На престоле воссядешь, о грозный Судия,
Испытуя огнем, Ты проверишь сынов человеческих...
В этот час помилуй меня!

8

Море жизни моей сотрясает меня,
Волны бурные враг на меня насылают...
Добрый Кормчий, будь защитой душе моей!

9

Утопаю – помоги, добрый Кормчий,
Ибо тяжелеет бремя грехов моих...
Боже, поспеши мне на помощь,
Ибо глубина зла
В бездну меня затягивает,
Но Ты протяни мне руку Твою, о, Кормчий!
Волны морские сокрушили корабль мой,
Спаси меня от опасности,
Ибо губят меня грехи моего беззакония...

10

Молю тебя, Отче небесный,
Лик Твой не отвращай от меня,
Стражду – скорее услышь меня!
В беззаконии заблудилась душа моя,
Но не губи меня, Господи,
За свершенное беззаконие, –
Ведь Ты ищешь овец затерявшихся.

Грехами отягощенная,
Тонет душа моя.
Прими меня, как некогда Петра принял,
Меня, преступлений волной носимого!

11
Ведающий тайны невидимые!
Излечи болезни души моей,
Сохрани меня, человеколюбец единственный!
Велико Твое терпенье ко всем, Господи.
Помилуй душу мою многогрешную,
Сохрани меня, человеколюбец единственный!
Ты – дар милости, подаваемый каждому,
В страшный день одари прощением,
Сохрани меня, человеколюбец единственный!

12
Ежечасно все та же мольба у меня:
От грехов моих очисти меня, Господи!
Преступленья мои ужасают сердце мое;
Умоляю Тебя – прости меня, Господи!
Не оставь без ответа слез моих, Господи! -
Ведь я странник на земле преходящей!

13
Господи! Когда с множеством ангелов
Грядешь судить землю,
И тебя устрашась
Содрогнутся небесные воинства.
Будь помощником мне в этот день!

14
Многочисленны прегрешения мои
И обильней песка морского...
Ибо пред Тобою единым грешен,
Боже, помилуй меня!
Господи, отвори милосердия
Тому, кто, плача, к Тебе взывает,
Ибо пред Тобою одним грешен,
Боже, помилуй меня!
Пролей на меня жалость Твою,
Многомилостивый и человеколюбивый!
Ибо я пред Тобою единым грешен,
Боже, помилуй меня!

15
Да снизойдет на нас, Господи,
Милосердие Твое,
Слово Твое спасительное
Да сохранит нас от греха!
Милость Твоя и истина

И от лика Твоего свет
Да направят нас к праведности!
Милостив и великодушен Ты, Господи, –
Заступничеством святой Богородицы
Прими мольбу нашу!

16

Господи! Весть о втором пришествии
Я услышал и утрашился,
Ибо знаю я из священных заповедей,
Что землю судить грядешь Ты!
Господи!
Вспомнил я дела свои злые и ужаснулся,
Ибо воистину ведаю –
Страшен и справедлив суд Твой!
Господи!
Я вспомнил о милосердии
Твоей любви созидательной
К созданьям Твоим...
Молю Тебя в надежде на Твое милосердие,
Христос, Судия справедливый,
Помилуй меня в этот день!

17

Освободи меня из западни ловчего
И от всякой опасности
Упаси и помилуй!
От невидимого врага
И от тайной стрелы обольстителя
Сохрани и помилуй!
Спаси меня от преступлений грехов моих,
Обнови меня духом знания
И помилуй!

18

Море грехов моих бурей идет на меня,
Добрый Кормчий,
Даруй мне пристань, Отец Вседержитель!
Губят меня обольщений бездны,
Но Ты, добрый Кормчий,
Даруй мне пристань, Отец вседержитель!
Ты единственный властен прощать грехи наши,
И к Тебе я взываю, Господи, –
Отпусти мне грехи мои, Отец вседержитель!

19

Богатство нетленное духа
Я в жизни тленной растратил...
Но Тебя одного умоляю я:
Спаситель благой,
Пощади слугу согрешившего!

Я разрушил ограду души моей,
Стал лозою засохшею...
Но Тебя одного умоляю я:
Спаситель благой,
Пощади слугу согрешившего!
Как у пальмы, ветви мои обломали,
Стою, как олива неплодоносная...
Но Ты, Спаситель,
Незлопамятный и немстительный,
Пощади слугу согрешившего!

20

Припадаю к Тебе,
Проступкам моим прошу отпущения,
Не презри мольбы моей, Отче!
Взываю, как мытарь,
И, как блудница, слезы лью пред Тобою,
Не презри мольбы моей, Отче!
Побежден я врагом невидимым,
Ранен тайной стрелой обольстителя,
Не презри мольбы моей, Отче!

21

Господи, Ты из скалы
Заставил забить горный ключ!
Господи, дай забить в сердце моем
Слезам раскаянья! –
Чтоб ожить и спастись раскаяньем
В час Суда Твоего грядущего!

22

Надежда моя в детстве моем –
Не оставь меня, мой Господи Боже!
Надежда моя в старости моей –
Не оставь меня, мой Господи Боже!
Надежда моя в день второго пришествия –
Не оставь меня, мой Господи Боже!

23

Плакал в храме мытарь
И получил отпущение...
Его голосом я кричу:
Боже, меня помилуй!
Разбойник вопиял на кресте:
«Помяни меня, Господи!»
Его голосом я кричу:
Боже, меня помилуй!
Блудный сын, умоляя, молил Тебя:
«Виноват я, отче, пред небом и пред Тобою!»
Его голосом я кричу:
Боже, меня помилуй!

24

Мчат меня волны преступлений моих,
И грехи мои многие меня обличают.
Что буду делать, грешный душой? –
Мне не избежать страшного пламени...
Согрешил я пред Тобою, Христос, Божий Сын, –
Даруй отпущенье моим преступлениям!

25

Молю Тебя, Господи, –
Удостой меня
Раскаяньем смыть грехи мои
И помилуй!
Сердца стон и слезы мои
Прими, человеколюбивый Господи,
И помилуй!
Пусть дойдет до Тебя
Просьба моя, –
В доброте Твоей пощади меня,
Господи, и помилуй!

26

Печалюсь о моих преступлениях,
Как мытарь, взывает душа моя:
Боже, очисти меня, грешного!
Ты, спасший в печи трех отроков,
И меня спаси от страшного пламени,
Боже отцов наших!
Благословляющей песнею
Огонь в росу обратившие,
Позором царя покрывшие!
С вами благословляем мы
Господа Бога отцов наших!

27

Ты – утро мирное,
Озари нас, человеколюбивый,
И сохрани!
Спаситель!
Светом Твоим духовным
Озари наши души
И сохрани!
Укрепи нас против всякой опасности,
Осени нас десницей твоей святою
И сохрани!

28

Помилуй меня, о Боже!
Помилуй меня!
Ведь пред всеми я безответен, –

Отпусти мне грехи мои!
Пути Твои прямы –
Я один заблудился...
Верни меня и помилуй!
Праведен Твой суд, –
Я один виноват...
Очисти меня и помилуй!

* * *

Благословляю имя Твое святое!
Только Ты многомилостив и добро творишь,
Молю тебя – и меня вспомни, Господи,
В царствии Твоем!
С сердечным стенаньем слезами
Омою постель мою....
Молю Тебя – и меня вспомни, Господи,
В царствии Твоем!
Тайны мои Ты ведаешь,
Испытуешь сердце сокровенное...
Молю Тебя – и меня вспомни, Господи,
В царствии Твоем!

ЕПИСКОП МОВСЕС ХОРЕНАЦИ (V в.)

1

Великое, дивное таинство было сегодня явлено.
Поют пастухи, вторя ангелам, благовестят миру:
В городе Вифлееме новый родился Владыка,
Славьте Его, сыны человеческие,
Он ради нас воплотился!
Невместимый землей и небом, Он в полотно запеленут,
Неразделимый с Отцом, сидел Он в святой пещере.

2

В сей день небеса ликуют
При вести благой пресветлой,
В сей день все создания Божьи
Облачились в одежды спасения.
В сей день нам в пещере даруется
Христос, Сын Божий единственный,
И толпы огненных духов
С небес на землю нисходят.
В сей день пастухи узрели
Солнце праведности
И, ангелам вторя, пели:
«Слава Господу в вышних!»

3

Радуйся, Богородица, надежда и мать спасения, –

Тебя, приявшую свет, величаем!
Тебя, мать света и Деву, божественной жизни кладезь,
Мы ликующим голосом величаем!
Непорочного света мать пречистая,
Хвалою почтенная ангельской,
Тебя величаем!

4

Мать света и свет! Животворного слова обитель!
Все народы и племена говорят о тебе:
«О, блаженная!»
Мать создателя! Мать Обновителя образа ветхого!
Все народы и племена говорят о тебе:
«О, блаженная!»
От тебя истек свет нам, во тьме пребывавшим.
Все народы и племена говорят о тебе:
«О, блаженная!»

5

О Мария! Богородица невестная,
Дева пречистая, между женами благословенная!
Благословляем тебя, достойную,
Ежечасно тебя величаем!
Храм нетленный и чертог брачный света!
Став твоим женихом,
Слово жизни в тебе обитало,
Благословляем тебя, достойную,
Ежечасно тебя величаем!
И живой тот огонь, что в купине пылал,
Невредимо ты в лоне носила,
Родила человека и Бога,
Благословляем тебя, достойную,
Ежечасно тебя величаем!

6

Слово, Отцом ниспосланное,
Ради нас воплотилось
На ликованье миру...
Славим тебя – Богородица-Дева!
Тот, к Кому не смели приблизиться
Серафимы, огнем блистающие,
Поселился в твоей утробе.
Славим тебя, Богородица-Дева!
Излучающий молнии свет,
Пред которым дрожали в ужасе
Огнеродные духи,
Ты прияла в свои объятья...
Славим тебя, Богородица-Дева!

7

Изумительной речью небесное воинство

Звучно славилو бессмертное царствие.
Рождение неизреченное во славе явилось,
И звезда лучезарная осеняла пещеру.
Восседадо Слово в яслях меж бессловесных,
И следовали волхвы за восходом звезды светозарной...

8

С высот снизошел.
Воплотился от Девы
Восседающий над херувимами
Создатель созданий.
Небеса не вмещали
Славы бессмертной несотворенного,
Но прияло богатство небесное
Лоно Девы пречистое.
К тебе приближаться не смели
Серафимы, огнем сияющие,
Ты ныне лежишь, запеленут,
В яслях меж бессловесных...

9

Света столп, сенью ставшее облако,
Что небесной росой на нас пролилось,
Прославляем тебя, Богоматерь и Дева!
О купина неопалимая! О, серафим земнородный!
От тебя жизни плод был получен нами,
Прославляем тебя, Богоматерь и Дева!
О, грехов искупительница, с нас проклятие снявшая!
Суть необъятную в объятиях носившая!
Прославляем тебя, Богоматерь и Дева!

10

Свет от света! Ты был послан Отцом,
Воплотился от Девы пречистой,
Чтоб обновить Адама тленного...
Боже! Ты на земле явился,
Ты бродил по ней вместе с людьми
И вселенную спас от проклятья, Адаму назначенного...
О тебе в небесах Отчий голос свидетельствовал,
Говоря; «Се есть Сын Мой», и Дух Святой
О Тебе возвещал, обличье приняв голубиное...

11

Скверны людские ты очистил и духом, и пламенем,
Благословляйте Бога-Спасителя!
Явился Спаситель, мир он избавил
От обольщений дьявольских,
Усыновления благодать
Даровал нам крещением.
Избавитель, в сей день пришедший,
Водою сжигает грехи наши,

Божественной влагой
Он миру несет прохладу...

12

Гражданин неба,
Великий меж рожденными женщиной,
Речью провозвещающей
Провозглашал в пустыне,
Что восходят лучи солнца праведности.
Пророк истинный,
Сына Божьего благословивший,
Глашатай и предтеча законов божественных,
Он готовил пути Царю вечности.
Среди нечестивого пиршества
Исступленная Иродиада
В дар просила главу пророка, –
Чтоб померкла денница утренняя
И угас светильник немеркнувший...

КАТОЛИКОС ОВАН МАНДАКУНИ (V в.)

ИЗ КАНОНА МЕСРОПУ И СААКУ

1

Ты на земле казался ангелом,
Жизнь твоя была Богу в радость,
Непрестанно помни о нас,
Блаженный святой учитель,
В ангельском хоре славящий Бога вовеки!
Наследник заветов Духа Святого,
Ты избег западни обольстителя,
Свершил подвиги доблестные
И достиг покоя навеки.
Ныне придите все!
Пусть нам станет примером
Подвижничество блаженного,
Да сподобимся житию его, –
Чтоб и нам достичь жизни вечной!

2

Моисею сподоблен наш владыка учитель,
Принеся скрижаль заповедей
На землю армянскую, –
Просветилось ими племя сынов Торгома...
Ибо тот удостоился прославления синайского
И, приняв заветы живительные,
Передал их народу израильскому, –
Просветилось ими племя сынов Иакова...
Ныне просим у твоей кротости, о владык учитель!

Заступись пред Отцом небесным
Ради нас, твою память празднующих, –
Ибо отроки церкви тобой просветились...

3

Благодати неизреченной исполнены,
В память святого учителя,
Просим Тебя, Господи, спаси нас!
Подвиг святого учителя
Да примем в сердца наши с верою,
Просим Тебя, Господи, спаси нас!
Он бестелесным сподоблен,
Духом Святым увенчан,
Ради его заступничества,
Господи, спаси нас!

4

Святой Иоанн Креститель!
Светоч истины, на земле воссиявший!
Его молитвами, Господи,
Нас услышь и помилуй!
Пророк и посланник Божьего Сына,
Глас, во вселенной вещающий,
Его молитвами, Господи,
Нас услышь и помилуй!
Словно звезда предутренняя,
На земле воссиявшая,
Ты явился предтечей
Справедливости солнца, –
Его молитвами, Господи,
Нас услышь и помилуй!

5

Из мертвых восставшего
Господа Бога благословляйте!
Смертью своей Он ад полонил,
Связал врага грозного;
Из мертвых восставшего
Господа Бога благословляйте!
Грозен силой Своей Господь,
И в битве Он всемогущ,
Из мертвых восставшего
Господа Бога благословляйте!

6

Из мертвых восставшего Бога Христа
Благословим вкупе с ангелами.
Аллилуйя!
Воскресенье живительное Спасителя вселенной
Благословим вкупе с ангелами.
Аллилуйя!

Придите, чертога брачного отроки,
И Жениха небесного
Благословим вкупе с ангелами.
Аллилуйя!

7

Их, кого выбрав из озера,
Ты рыбаками сделал,
Чтобы души людские ловили они,
На твой царский стол подавая, –
Пощади и нас их заступничеством!
Их, кому повелел Ты
Стать вселенной-благоуханием:
Быть для мертвых запахом смерти,
Для живых – ароматом жизни,
Пощади и нас их заступничеством!
Их, кому обещал Ты
Усадить на престол судейский
И судить в страшный день
Племя неверное, –
Пощади и нас их заступничеством!

КАТОЛИКОС КОМИТАС (VII в.)

1.

Мудрые девы и небесные ратницы,
Любви Христовой себя посвятившие,
Похваляясь вами, празднует в высях
Матерь Сионская с дочерями своими.
Речь небесная землю наполнила,
И к Христу восходит ваше благоухание, –
Всесожжение разумное, закланье спасительное,
Непорочные агницы, посвященные Богу.
Сияние красоты вашей плоти
Изумило язычников и царя рассудка лишила,
Дев чудесной красоты богоданной ради
Возлюбившие ангелы вместе с людьми ликуют.
Вновь вернулась мощь созидательная,
Вновь цветет сад Эдема, Богом заложенный,
Ибо древо жизни, в раю посаженное,
Принесло благой плод – Рипсимэ блаженную.
С Евы снято проклятье терпеть муки смертные,
Вновь Адам подобием Божиим украшен,
Ибо вместо Евы дочери ее –
Девы и мученицы – посвящаются Богу.
Вместе с людьми рати ангелов празднуют,
И на небе жены причислены к воинам,
Победили они – непорочностью против смерти сражаясь,
И распяты вместе с Создателем, Девой рожденным.
О великое чудо – мыслей и слов превыше,

Превыше разума ангелов и людей,
Ибо сущий Бог всемогущей мощью
Снизолет наблюдать за битвою дев.
В бурной жизни единомышленницы,
Мужеством равные и духом единые,
Дружно двинулись к месту сражения,
Верой вооружились и вышли врагу навстречу.
Жены слабые взяли за оружие –
И ослабли могучие лучники,
И царя, что гордился мощью и славой,
Опозорив, победила юная дева.
Толпы разноплеменные собрались отовсюду,
Но одну воительницу не могли они одолеть,
Ибо помощь незримая ее защищала,
Сокрушившая явственно в тайном сражении.
Ради одной драгоценной жемчужины
С ликованием язычники двинулись с Запада
И достигли Востока, повсюду
Возвещая о прекрасном видении.
Прознали цари и весельем наполнились,
Решили добыть сокровище скрытое,
На словах обещая отдать друг другу,
Но втайне замыслив у другого похитить.
Явлено таинство зачатия духовного,
Не замедлили роды, для мира спасительные,
Ибо воли всевышней повелением милостивым
Дар спасенья был свыше ниспослан.
Племена многие родились от девственников,
Толпы старцев – от матерей юных,
И в объятьях пречистых воздержания и молитвы
В вере росли они и во Христе мужали.
Жены, знатные родом и племенем,
Продавцы щедрые досель неизвестного жемчуга,
Как, залог, отдали себя ради многих,
Ставши выкупом для земли незнакомой.
Рипсимэ – имя желанное, тайна великая,
Меж земных избранная и ангелом ставшая,
Явилась примером чистоты девичьей
И наставлением для мужей праведных.
Вам, сплоченным любовью и святостью,
Уподобиться всякий стремится,
Ибо вы своей смертью нам путь проложили,
Идя по которому, Бога достигнешь.
Рулевые искусные, духом опытные,
Телом легкие, мыслью стремительные,
Долгий путь по бурному морю житейскому
Невредимо проплыв, вы Христа достигли.
Христовой лозы ветвь истинная,
Гроздь, небесным виноградарем выжатая,
Вы отдали себя на растоптание,
Чтобы чашей бессмертья возрадоваться.

Вы отвергли нужды плоти житейские,
Осознав, что это обман и позолота ложная,
Не прельстились неги соблазнами
И познали тщету величия преходящего.
Терпя испытания и всевозможные муки,
Ниву духовную обетами и молитвами
Вы возделывали в ежечасной надежде
И венки неувядаемые унаследовали.
Вы желанным полог девичий сделали,
Обновив его кровью и пламенем,
И предавши себя мечу и костру
Вошли в брачный чертог с негасимыми светочами.
Строенье небесное, на земле воздвигнутое,
Изваянье светящее, в небесах установленное,
Вы другим указали и сами вышли
На желанный путь к граду вышнему.
О дев мудрых бдительность!
Не могли одолеть их ни сон, ни слабость,
Вы готовились, бодрствуя, к свадьбе небесной,
Чтоб взойти в чертог Жениха бессмертного.
Ни одну из них не назвать порицающим именем
И нельзя ни одну обвинить в неразумности,
Ибо с равною твердостью духа мужественного
Дружно отважились и вместе они возликуют.
Силой доблестною сплоченные,
Землю покинув, на небо ушли изгнанницы,
Вознесшись, они и нас научили –
Как, пройдя сквозь невзгоды, достичь покоя.
В молитве пламенной и в любви к Владыке
Искали они путь спасения,
Изгнали из мира мрак заблуждений идольских
Озарив его светом, от Отца воссиявшим.
Открыли они сынам человеческим
Пути благие сей мир покинуть
И безупречной духовной жизнью
Вознестись к небесному воинству ангелов.
Вот они – земли краеугольные камни святые,
Заранее видя, о них возвещал прорицатель,
Из этих камней построена первопрестольная церковь,
Вознесенная в славе кресту на гордость.
Ради вас, воительницы блаженные
Рати ангельские духов бодрствующих
С небес на землю нисходят
И люди смешались с полков Христовых воителями.
Будем праздновать здесь – где растоптана гроздь виноградная,
Чтоб напиться нам всем из чаши бессмертия,
Ибо дарят они исцеленье души и тела,
И награды небесные раздают они их возлюбившим,
По внушению тайному повеленья Учителя
Они двинулись с Запада и Востока достигли,
Чтобы светом ангельским жизни девственной

Рассеять мрак заблуждений языческих.
Ликуя, празднуйте память их,
Чтобы с ними причаститься спасению;
Просите у Создателя награды небесной —
Вместе с ними удостоиться светозарных селений.
Истощились и обессилели на величье свое надеявшиеся,
Превзошли их и победили благородные жены, —
Золотые кадила, огнем духа воспламененные,
Ради Христа платья огненные надевшие.
Славы преславной достигшие,
Почтены вышней честью все тридцать семь,
Ибо столько их было — блаженных дев,
Венками невянущими навеки увенчанных.
О Христос, радость и ликование праведных!
Ради нас молят Тебя святые,
Взгляни с милостью на мольбы святых,
Проступкам нашим даруй отпущение!

АНАНИЯ ШИРАКАЦИ (VII в.)

1

Вместе с женами-мироносицами
Утром к тебе взываем, —
Извечно живой Христос!
Прими и наши — вместо ладана — восхваления!
И вместо ангела благовещающего
милосердье Твое пусть нам встретится,
Надеждою знания наши души утешит и просветит!
Вместе с женами-мироносицами
возвестим о чуде неповторимом, —
О, восставший из мертвых бессмертный Царь всемогущий!

2

Ты явился с небес и на землю сошел,
Слово Божье и Сын единственный, —
Помилуй стадо разумное!
Ты воздвигнул Свой крест посредине земли
И, взойдя на него, спас вселенную, —
Помилуй стадо разумное!
Погребен был в могиле новой,
И, восставши на третий день,
Ты на небо вознесь, —
Помилуй стадо разумное!

3

Явленье страшное ангела
У могилы Твоей прославленной
Привело в ужас стражников.
Ангел мысленный человеческим голосом
К женам святым воззвал,

Их печали и горе развеял:
О, мудрые жены боголюбивые!
Всего мира надежду и свет
Среди мертвых зачем вы ищете?

4

Словно молния, из гроба восстал Господь,
Светом славы мир озарил,
Земля и небо ликуют!
Велико воскресенье Господа!
Двери небес разверзлись,
Аромат по миру растекся,
Все творенья собой наполнил.
С небес нисшедшее воинство
Гроб окружило Господень
И пело духовным голосом:
«Благословенно Твое воскресение!»

5

Несотворенный Бог снизошел с небес
К нам, сотворенным.
Как восход несказанный,
В лоне Девы родилось солнце праведности,
Восхваляем Тебя, Боже отцов наших!
Неразлучный с Отцом, Ты по воле Своей
Пришел умереть на кресте,
Меж злодеями осужденными
Приведен на заклание,
Отчих недр не покинул,
Восхваляем Тебя, Боже отцов наших!
Податель бессмертья Христос,
Распевая плач псалмопевца,
Спустился в землю смертельную,
Но взглянул Ты на ад и мужественно
Вывел пленных и спавших в могиле.
Восхваляем Тебя, Боже отцов наших!

6

Притекли на могилу прекрасные жены без страха, –
Ибо страх отвергает любовь совершенная.
Притекли, чтоб помазать тело владычное,
И узрели Владыку из гроба восставшим,
И миру вновь свет засиял...
Возвестил ангел воскресенье Господне,
Отверзлись могилы спящих,
И воскресенье Господа смерть победило.

7

Пришел, чтоб спасти, Царь бессмертный,
И смерти вкусил мира Спаситель...
Помилуй!

Крест претерпел ради людей Бог,
На три дня дал Себя схоронить...
Помилуй!
Властью Владыки из мертвых восставший!
Меня, во грехах умершего,
Обнови! Возроди!

8

На муки пришел мук разрешитель,
К кресту пригвожден,
Грехов наших оковы разбил.
Помилуй, Христос, надежда на воскресение!
Ты спустился в могилу и ад разорил,
Воскреснув на третий день,
Радостью мир наполнил, –
Помилуй, Христос, надежда на воскресение!
Вошел к ученикам и ободрил их,
И нам обещал с нами быть во все дни нашей жизни.
Помилуй, Христос, надежда на воскресение!

9

Поспешили жены к могиле живого,
Видят: камень надгробный отброшен,
И в отчаянье грустно заплакали жены.
– Что ты плачешь, печалясь, о мать распятого?!
Ведь Христос во славе великой воскрес!

10

Ты смерть умертвил
Своей добровольной смертью.
Мир обновил
Нетленным Твоим воскресеньем, –
Слава тебе, Царь славы!
Кровью животворящей
Осиявший святую Церковь!
Поем Тебе вместе с ангелами:
Слава Тебе, Царь славы!

11

Прославлено имя Твое святое,
Господи Боже отцов наших!
В горних высях Ты обитаешь,
На творенья Твои с нежностью зриаешь.
Царь вечности! Ты на землю явился
И вместе с людьми скитался.
Отцу и Духу единосущного,
На земле появившегося,
Все творенья благословляйте!
Его, для ангелов незримого,
Но на кресте увиденного,
Его, для серафимов недостижимого,

Но в могилу положенного,
Его, для херувимов непостижимого,
В день третий воскресшего,
Все творенья благословляйте!

12

Сонмы ангелов с неба на землю
Притекли в услужение Божьему Сыну.
Гласу ангелов Дева святая возрадовалась
И поведала ученикам, что восстал живой,
Муки смертные уничтожил,
Миру жизнь подарил.

13

Спустился с небес Сын единственный,
Неразлучный с Отцом,
Осененный Духом Святым,
Слово, от Девы тело приявшее.
Явился на муки мук разрешитель,
Руки, небо создавшие,
На кресте распростерты.
Терпел, чтоб спасти нас,
Волей Своей дал Себя умертвить
Мертвым жизнь подаривший.

14

Вознесся Господь в звуках славы,
И пело небесное воинство:
«Кто есть сей Царь славы?
Чтите Его вовеки!»
Се есть Тот, о ком из облака светлого
Глас звучал:
«Се есть Сын мой возлюбленный»,
Чтите Его вовеки!

15

Восстал Господь из могилы в грозном сиянии,
И от страшного гласа вестника
Задрожала земля и камни разверзлись.
Спустился ангел с небес на могилу Господа,
Трубный глас грозный над могилой раздался.
Пришли жены пречистые помазать тело Господне,
И узнали они от ангела:
Извечно живой из мертвых восстал!

16

Мироносицы-жены пришли на могилу святую
И слышали страшный голос архангела:
«Вы, кто распятого ищите!
Воскрес Христос, Царь бессмертный!»
Свет великий изумительный солнечный

Заблистал над святой могилой,
Устрашенные стражи,
Преисполнены страха, погибли...
Так взывал к женам голос архангела;
«Вы, кто распятого ищите!
Воскрес Христос, Царь бессмертный!»
На могилу святую пришли Иоанн с Петром
И одежды нашли погребальные...
И взывал к ним голос архангела:
«Вы, кто распятого ищите!
Воскрес Христос, Царь бессмертный!»

17
Господь житнетворен, дух человеколюбивый!
Сплоченных единой любовью
Ты озарил языками огненными,
Сего ради и мы сегодня
Празднуем святое Твое сошествие!
Возрадовались апостолы Твоему сошествию
И призвали языками разноглагольными
Воедино собраться племена разделенные:
Сего ради и мы сегодня
Празднуем святое Твое сошествие!
Духовным Твоим крещением
Ты в них облачил вселенную,
Как в новый наряд светозарный, –
Сего ради и мы сегодня
Святое Твое сошествие празднуем!

18
Дух Святой!
Ты на колеснице херувимской покоишься,
Ныне с небес снизошел на апостолов, –
Благословен Царь бессмертный!
Дух Святой!
Ты, на крыльях ветров парящий,
На апостолах ныне покоишься,
Разделившись на языки огненные, –
Благословен Царь бессмертный!
Дух Святой!
Ты с заботой взираешь на твари Твои,
Ныне Церковь Твою утвердить явился, –
Благословен Царь бессмертный!

19
Собрались одиннадцать избранных в горнице,
С верою ждали благовестия Отчего.
Святой Дух явился святым и наполнил радостью
С верою ждавших в горнице.
И они, живого огня испив,
Пошли, напоили вселенную,

И ожили все испившие.

20

На Фавор-горе ты явил Свою суть,
Суть, для смертного невыносимую...
Ликуя, с учениками Твоими поем:
Помилуй, человеколюбивый!
Ученики изумленные вдруг поведали тайное.
Ибо в трепете были сердца их,
С учениками Твоими поем:
Помилуй, человеколюбивый!
Ты великое таинство Троицы
Открыл посланцам Твоим...
С учениками Твоими поем:
Помилуй, человеколюбивый!
В изумленье и страхе апостолы
Приготовили кущу Господу,
С учениками Твоими поем:
Помилуй, человеколюбивый!
Осенило их светоносное облако,
Голос они слышали:
«Се есть Сын Мой возлюбленный!»
С учениками Твоими поем:
Помилуй, человеколюбивый!

КАТОЛИКОС СААК ДЗОРАПОРЕЦИ (VII в.)

1

Единородный снизошел от Отца,
И славы свет вместе с Ним,
Вопль раздался из бездны преисподней.
Увидел великий свет наш праотец Григор,
Ликуя, поведал царю уверовавшему.
Придем и воздвигнем здесь
Пречистого света кладезь! –
Ибо здесь воссиял нам свет,
Озаривший землю Армянскую.

2

Ты на камне веры построил
Святую Церковь Твою, –
Сохрани ее в мире!
Ты, даровавший милость
В этой обители ангелов,
В этом людей чистилище, –
Дай ей мир непоколебимый!
В храме славы твоей святыни
Тебя воспевают отроки, –
Дай им щедрую Твою милость!

3

Алтарь Твой, о Господь сил,
Верой воздвигнут в Твоей обители...
Придите, народы, поклонимся!
Камень чести заложен в Твоей обители, –
Придите, народы, поклонимся!
И на этот алтарь преподносится
Жертва истинная, закланье нетленное, –
Придите, народы, поклонимся!

4

Мощь креста Твоего, Христос,
На спасение миру воздвигнутого,
Да хранит нас от искушения!
Ведь на крест сей взошел Господь
И на нем излил кровь драгоценную, –
Да хранит нас от искушения!
И второе Твое пришествие
Ты знаменьем креста явил, –
Да хранит нас от искушения!

5

Ослушался Адам в раю живительном:
В обмане обольстительном отведал
Плод с ветви древа знания.
За это был из рая изгнан он
И поселен в Иерусалиме, стольном граде.
Но солнечный восход в раю, блистая,
Дарует ныне деревянный крест –
Вот он явился на вершине горной,
Вознесся он на самом месте лобном
Сторожевою башней деревянной,
Из древа сотворенный соглядатай,
Святой четырехкрылый – наш хранитель!
И на земле явилось Слово вечное,
Несотворенное, единосущное Отцу и Сыну,
И все творенья воссияли светом, –
Оно своим могуществом могучим
Нам даровало дар усыновленья!

6

Жезл мощи – Твой крест –
Ты дал нам, Христос!
Мы им победим врага беззаконного!
Вот он – наш меч победы,
Кровью Божьего Сына отточенный, –
Мы им победим врага беззаконного!
Вот он – престол Владыки,
На нем восседает Сын Божий, –
Мы им победим врага беззаконного!
Вот он – алтарь святыни,

На нем принесен был в жертву
Христос, Агнец Божий, –
Мы им победим врага беззаконного!
Вот он – предтеча
Дня прихода Спасителя,
Венец гордости верующих, –
Мы им победим врага беззаконного!

7

Колесница неизреченная,
Непостижимой тайны вместилище,
О пречистый четырехкрылый!
Незримо и в страхе
Пред Тобою благоговеют вечно парящие
Серафимы, крылья свои распростершие, –
Почитаем Тебя – приди нам на помощь
В час восхода и в час заката!
Знамение непобедимое,
Вместилище силы неодолимой
Пречистый четырехкрылый,
Ты явился на устрашение мятежникам,
И они, ужасаясь, дрожат
И гибнут, поглощенные бездной.
Почитаем Тебя – приди нам на помощь
В час восхода и в час заката!
Прорицатель Захария Тебя прежде других увидел, –
Светильник из золота, на земле воссиявший
Семью звездными светочами,
Пречистый четырехкрылый!
На тебе простиралась
Суть бесплотная, в естестве людском воплощенная,
И ребро, родником истекшее,
Очистило скверны племени человеческого.
Почитаем тебя – приди нам на помощь
В час восхода и в час заката!

8

Обнаружив Тебя погребенным,
Полки воинства искусителя
Испугались тебя и сгинули,
О пречистый четырехкрылый!
И, узрев воскресение юноши,
Возрадовались поверившие.
Почитаем Тебя – приди нам на помощь
В час восхода и в час заката!
Ты на земле – небо,
Ты на небе – наш молчаливый ходатай,
Пречистый четырехкрылый!
В страшном огнемечущем блеске
Ты грядешь предвестником и предтечей
Пришествия Сына Божьего...

Почитаем Тебя – приди нам на помощь
В час восхода и в час заката!
И когда заблισταешь на востоке,
Несказанным светом озаришь верующих
И осудишь безверный народ иудейский,
Пречистый четырехкрылый!
Озари и меня, в грехах омраченного,
И причисли меня в книге жизни
к Твоему несказанному царству небесному, –
Восхваляемый непрестанно,
Ибо вечная слава – Твоя!

9

Озаривший нас светом великим
И знаменьем победным креста Твоего, –
О, царь вечности! –
Тебе верящим ты дал стены твердыни,
Башню грозную перед лицом врага.
Умоляем Тебя, Господь, –
Защити нас сенью креста Твоего!
Вот венец, благодатью духовного света украшенный,
Возлагаемый на главу согрешившего,
Он расцвечен благолепными красками:
Водою и кровью, истекшими
Из ребра, ударом копья пронзенного,
Тебе воином нанесенным...
Умоляем Тебя, Господь, –
Защити нас сенью креста Твоего!
Хляби моря грехов Ты рассек крестом,
Бездной вечного пламени покрыв исполина могучего
И народ Твой привел в обитель
Низвергнутых с неба ангелов...
Умоляем Тебя, Господь, –
Защити нас сенью креста Твоего!
Живой образ Твоей непорочной матери
Мы приносим владычеству Твоему незлобивому, –
В час, когда во славе Отчей
Грядешь судить врагов креста Твоего,
Просьбами Твоей матери-девы
Прости преступленья наши!
Умоляем тебя, Господь, –
Защити нас сенью креста Твоего!

10

Светись, Иерусалим!
Твердыни твои укрась!
Ныне к тебе приближается
Твой небесный Жених:
Даруя тебе спасенье,
Чудесною славою
Он венчает тебя!

Царица, Сиона дочь!
Сегодня тебе воссияло
Справедливости солнце
И благодать Святого Духа
Покрыла тебя дарами.
Ликуй же, Сион, мать-церковь!
Сынов твоих, словно солнце,
Укрась светозарным блеском, –
Ведь радостью несказанной
Наполнил тебя царь Христос!

КНЯЗЬ АШОТ БАГРАТУНИ (VII в.).

НА ВОЗВЕДЕНИЕ ХРАМА

Нас, по образу Твоему сотворенных,
Обновив, храмом сделал Своим,
Так прими же от нас
И сей храм обновленный,
Пусть он будет Тебе жилищем!
Ты, нам жизнь подаривший,
Подарил нам живой Твой образ
В обличье рабском.
Возводя нас ко славе пречистой Троицы.
Спаси сына раба Твоего!
Римский трон его возвеличил, –
Там, где камень веры заложен
В основу святой Твоей Церкви.
Ты украсил дом сей последний
И, вселившись в него, озарил
Славой сияющей и блистательной,
Превзойдя блистание дома Твоего первого!

ЕПИСКОП СТЕПАННОС СЮНЕЦИ (VIII в.)

1

Я узрел владычество Твое всемогущее
И со страхом восславлю тебя, Христос!
Ты распятием смерть умертвил,
И родник из ребра Твоего
Напоил бессмертьем вселенную...
Богородица, непорочная Дева!
Уповаем на Твоего Сына распятого, –
Пред Христом будь нашей заступницей!

2

Ты божественным пламенем
Сжег дотла врата адовы,
Смерть победив,
Племени человеческого
Даровал Ты бессмертие.
Мы вкусили плод из сада бессмертия,
Мы узрели, что сладок и прям Ты, Господи.
И что ради спасенья всех
В мир Ты явился.
Заступничеством Богородицы
Даруй нам, Троицу почитающим,
Надежду на жизнь бесконечную!

3

Мы познали Тебя Царем вечности,
Мы узрели Тебя князем жизни и смерти, –
Ибо Ты есть Господь,
И, кроме Тебя, нет иного!
Подъятой Твоей десницей
Ты отомстишь врагу,
И вражеской кровью будут
Напоены Твои стрелы,
Ибо Ты есть Господь,
И, кроме Тебя, нет иного!
Ты из мертвых воскрес
И род обновил человеческий,
Мольбами святой Богородицы
Утверди Твоей Церкви основы –
Ибо Ты есть Господь,
И, кроме Тебя, нет иного!

4

Многомилостивого Бога молил я,
И услышал он голос мольбы моей,
Ослабли глаза мои и не видели,
И рассеял Он боль мою...
Восхваляйте царя Христа,
Он смерть на кресте принял
И царство смерти разрушил,
И рассеял Он боль мою.
На помощь спеши,
Богородица пресвятая,
Моли Слово-Бога, от тебя воплотившегося,
Чтоб Он в страшный час второго пришествия
Даровал нам жизнь бесконечную!

5

Утвердилось в Тебе, Господь, мое сердце
И во славу Твою надежда моя вознеслась, –
Восседающий на херувимов престоле!
Да будет твердыней моею Твое воскресение!

Руки Твои непорочные
Ты на кресте распростер,
Чтоб собрать отдалившихся
Силой Твоей всемогущей, —
Да будет твердыней моею Твое воскресение!
Надежда и прибежище наше!
Матерь Господа и Дева святая!
Не спалил огонь божественный
Чрево твоё пречистое, —
Заступись за нас перед Господом
Ради спасенья нашего!

6

Смерть, видя Тебя, обессилела,
И в трепете ад дрожал, —
Ибо смерть смерти
Смерть Твоя возвестила.
Ты Духом Твоим Святым,
Нам, твореньям Твоим, возвестил,
Что Ты — был, есть и будешь!
Осененная Духом Святым,
Ты, святая дева Мария,
Во плоти родила Бога-Слово...

7

В невзгодах моих
Воззвал я к дарителю жизни,
И услышал он голос мольбы моей,
И извлек мою жизнь из тлена.
И когда бездны пропасти
Поглотили меня
И драконьи клыки схватили, —
Меня мира Спаситель спас
И извлек мою жизнь из тлена.
О единственная меж женами святая благословенная!
Обитель и брачный чертог Создателя!
Заступись за нас пред Господом, —
Да спасет нас от угрозы геенны!

8

Вместе с Ионой душа моя носится
По волнам моря грехов...
В скорби моей я к Тебе взываю —
Спаситель мой и надежда,
Услышь мой голос!
Ты из чрева кита спас пророка, —
Животворным крестом и меня спаси,
Зубами злого дракона схваченного!
Перед Единородным,
Из мертвых восставшим,
Заступись за нас, Божья Матерь,

Да спасет нас от вечного пламени!

9

Надежда жизни моей и спасение,
Мой Господи Боже,
Помяни меня, как когда-то Езекию,
И от адовых врат
Возврати назад мою душу!
Бог мой Христос!
Ты, добровольной смертью смерть умертвивший,
Ожививший наш мир воскресением светозарным, –
И меня оживи, во грехах умершего!
На тебя уповаем, Богородица Дева святая:
Проси за нас непрестанно
Сына твоего, Господа нашего, –
Да спасет нас от искушения
И от всякой опасности!

10

В ночи стремимся к Тебе, взывая, –
Услышь нас, Господи,
Ибо, кроме Тебя,
Нам иной человеколюбец не ведом.
Дай нам мир, Господи!
Спаси нас из рук
Беззаконных жестоких мятежников, –
Ибо, кроме Тебя,
Нам иной человеколюбец не ведом!
Заступничеством Приснодевы, Тебя родившей,
Умоляем Тебя, Христос, мира Спаситель!

11

На исходе дней моих
Помоги мне, Господь, человеколюбец единственный!
Ты приял на себя креста муку и смерть, –
Помоги мне, Господь, человеколюбец единственный!
Ради вечной Девы святой Богородицы
Помоги мне, Господь, человеколюбец единственный!

12

Из чрева кита пророк
Взывал к Тебе, говоря:
Господи, посмотри на меня!
Не отдавай сему грозному!
К милосердному Господу
Вознесся мой глас из глубокой пропасти,
Да достигнет мой голос
Слуха Твоего, Господи!
Заступничеством Приснодевы и Богородицы
Молю Тебя, Господи:
Спаси меня из силков врага невидимого!

КАТОЛИКОС ОВАН ОДЗНЕЦИ (VIII в.)

1

Грешны мы во всем и законам Твоим не следовали,
Но пред Тобой исповедуем:
Не презри нас, но сжался над нами,
Боже отцов наших!
Ради Давида, Тобой любимого,
Ради Иакова праведного
Молим тебя:
Не презри нас, но сжался над нами,
Боже отцов наших!
Ты восседаешь над херувимами и в бездны зриаешь,
Вспомни с милостью о Давиде Твоем,
Пощади нас ради молитв Иакова,
Боже отцов наших!

2

Пошли нам, Господь, милость любви Твоей,
Ради просьб Твоего свидетеля первого, –
И помилуй!
Ты ему отворил дверь небесную,
Указал на тайну неизреченную, –
Его молитвами, Господи, и нас пощади и помилуй!
Кто пред смертью Тебя умолял
Простить беззаконных убийц своих, –
Его молитвами, Господи,
И нас пощади и помилуй!

3

Ныне ликует Церковь,
Достойно празднует Твою память,
О святой Степаннос,
Великий, честный, именитый свидетель,
Моли Бога даровать нам жизнь бесконечную!
Благая стезя для мира всего,
Первый путник пути светозарного, –
О святой Степаннос,
Великий, честный, именитый свидетель,
Моли Бога даровать нам жизнь бесконечную!

4

Блаженны святые апостолы!
Словно солнце, на земле воссиявшие,
Лучи распустив по вселенной,
Они весь мир осветили!
Брэнной плотью земною ради Христа страдали,
Стали вселенной светочем,
Призвали землю на небо.

Ради Христа страдали и на него надеялись,
Они пролили кровь на земле
И бессмертным Царем увенчаны.

5

Сияньем света блистающим
Озаряет вселенную
Свет, от Отца ниспосланный,
И апостольской речью Петра
Призывает к чистейшему свету.
Из моря грехов удушливого
Естество наше бренное
Слово, на земле явленное,
К вечной жизни возносит
И евангельской сетью Петра
Призывает к чистейшему свету.
И приявший грехи наши Агнец
Перед смертью своею Петру предсказал:
Испить чашу страданий,
И кровью к кресту причаститься,
И наследовать жизнь бесконечную...

6

От яснейшего света сиянье приял благодати,
Меж апостолов явился чудесно украшенным...
Иоанн, владыка блаженный,
Проси Господа простить грехи наши!
К подвергающей в трепет груди недоступного света
Ты прильнул и, как злато в огне, очистился,
Ты, лучезарный, сиял меж святых,
Словно солнце меж звездами, –
Проси Господа простить грехи наши!
Ты струю благодати из живого испил источника,
Ты на крыльях Духа достиг неизведанного,
Благовещал Сыну Единосущному, с Отцом извечному, –
Проси Господа простить грехи наши!

ХОСРОВИДУХТ ГОХТНЕЦИ (VIII в.).

ШАРАКАН ВААНУ ГОХТНЕЦИ

Удивительно мне –
но напевней, чем песнь песнопевцев
Твои плачи и вопли звучат,
Господин мой блаженный Ваан, Богом избранный...
Все сильнее душа побуждается
Сочинить тебе песнь – но не жалостную,
А духовную, радостную,

вдохновляющую и похвальную,
Господин мой блаженный Ваан, слуга Божий...
Мою плоть ужасает твое подвижничество,
Но ты достиг еще большего,
Господин мой блаженный Ваан, Христа любящий...
Мудрецы древние –
Творцы суетных слов обольщающих,
Но от Бога идут и душе полезны
Слова тебя возлюбившей,
Господин мой блаженный Ваан, меж рыцарей избранный.
Отважным воителем, на битву готовым,
Ты меж народов южных
Поход свой закончил мужественно
И к бестелесным причислен,
Господин мой блаженный Ваан, в Гохтане княживший...

СТЕПАНОС АПАРАНЦИ (IX в.)

* * *

Святыню святых даровал Ты церкви –
Крест твой, о Господи,
Ибо руки Твои непорочные,
К кресту пригвожденные,
Простираясь, собрали
Всех живых и разумных.
Молим Тебя, Господь,
Сохрани нас под сенью креста Твоего!
.....
И в последний день суда скоротечного
Замкнет солнце в себе
Свое сияние мнимое,
Излучаясь дивно и грозно,
Засияет с небес знаменье чудесное,
Застенают, рыдая, неверующие...
Молим Тебя, Господь,
Сохрани нас под сенью креста Твоего!
Заступничеством святой Богородицы,
Прими, Господи, просьбу нашу:
Когда чудесно, светозарно, неизреченно
Грядешь с востока,
И будет Твоим предтечей
Святое знаменье победное,
Молим Тебя, Господь,
Сохрани нас под сенью креста Твоего!

АРХИМАНДРИТ ГРИГОР НАРЕКАЦИ (X в.)

Я львиный глас повторю,
Что кричал на четырехкрылом,

На четырехкрылом кричал
И зывал к преисподней,
И, дрожа, преисподняя
Сотрясалась от грозного гласа.
Грозный голос, что я услышал,
Разрушает мои твердыни,
Твердыни мои разрушить желает,
Пленных освободить.
Блаженны эти плененные,
Что львиной добычей стали,
Стали добычей львиной, –
Но мук им страшиться не надо.
Мук они не страшатся —
Их вечный венец ожидает,
И венцами венчает их
Лев – бессмертный владыка.
Так восславим Спасителя,
Из темницы плененных спасшего!

КНЯЗЬ ГРИГОР МАГИСТРОС ПАЛАВУНИ (XI в.)

* * *

Твой живительный крест
Нам спасением стал –
Сим Тебя прославляем!
Свет от света Отца
Воссиял на земле,
Жезл веры вручен был верующим –
Сим Тебя прославляем!
В светозарном сиянье
Заблистал он в чудесной славе,
Помогая нам в битве с врагом, –
Сим тебя прославляем!

КАТОЛИКОС САРГИС СЕВАНЦИ (XI в.)

* * *

С ужасающим громом и в силе грозной
Вступит в мир сей Спаситель
Воскресить мертвых.
Великим и грозным гласом
Взывает архангел:
«Восстаньте, – говорит он, – не спите,
Вот явился Спаситель ваш!»
И встают они. Сердца их трепещут.
Вперед шествуют и видят Спасителя,
В этот мир во славе идущего.
Тайных дел сокровенное

На великом собрании явным становится,
И идут они с дрожью
На муки вечные...
Но в обитель Отца своего
Он сзывает всех праведников, –
Да вкусят они благ несказанных,
Что им были обещаны...
Любви Жениху бессмертному
О Мария, была ты матерью!
Заступись за нас в тот ужасный день!

КАТОЛИКОС ПЕТРОС ГЕТАДАРЦ (XI в.)

1. ВАРДАНУ И ЕГО СПОДВИЖНИКАМ

Вы на врага ополчились мужественно,
За обман отомстили смелостью,
Искусные в возмездии за коварство,
Нечестивым воздали по справедливости,
О воины-победители, Христом увенчанные!
Суете предпочли бессмертье надежды истинной,
И исполнилось ваше чаяние:
Кровью очиститься от грязи греховой,
О воины-победители, Христом увенчанные!
Святой Троицы свидетели истинные!
Испросите мир нам,
Нам, притесненным жестокостью беззаконных, –
Чтоб восторгались мы вашей победой в битве,
Воители славные, Христом увенчанные!

2. АТОМУ И ЕГО СПОДВИЖНИКАМ

Молим тебя, Господь:
Ради Атома и его воинов,
Выступивших на битву и в бою победивших, –
Пощади нас, Христос, их заступничеством!
Они облеклись броней
Веры, от сердца идущей,
На главу возложили
Шлем спасительный –
Креста знамение,
И мечи повязали
Духа святого истины, –
Пощади нас, Христос, их заступничеством!
И, очистив себя, стали храмом во имя Твое,
Их молитва растеклась ароматом
Прямо там, где их чистая кровь пролилась, –
Пощади нас, Христос, их заступничеством!

3.

Цветок розовый цветника расцветающего,

Осиянный светом явился,
О блаженный святой Киракос,
Заступись за нас пред Спасителем!
Голубок, воркующий сладостно,
Лепетал нежно: «Господь мой!» –
Родниками крови окрашенный
Золотой бутон нераскрывшийся, –
О, блаженный святой Киракос, –
Заступись за нас пред Спасителем!
Виноградная гроздь, в крови выжатая,
Ты увенчан Христом вместе с мучениками, –
О блаженный святой Киракос, –
Заступись за нас пред Спасителем!

АРХИМАНДРИТ СИСИАНОС (XI в.)

ИЗ КАНОНА СОРОКА СЕБАСТИЙСКИМ ОТРОКАМ

1.
В хороводах небесных ангелов
Сегодня и отроки себастийские,
Воители мужественные, врага победившие,
Пощади нас, Христос, их заступничеством!
Ярость властителя беззаконного
Божественным мужеством сокрушившие,
Претерпели мученья с кротостью, –
Пощади нас, Христос, их заступничеством!
И когда лютый ветер
Морозом сковал тела благородные
В час страдания невыносимого
Они из оледенелого озера
Возвели очи к небу.
Тебя призывали на помощь,
Ты – приют и надежда святых,
Пощади нас, Христос, их заступничеством!

2.
Света дивного славы сияние
Посреди замерзшего озера
Ты на радость явил
Сорока святым отрокам, –
Помилуй нас, Боже!
Благодать светозарная Твоего милосердия
Воссияла меж сорока святых
На радость пречистым отрокам, –
Помилуй нас, Боже!
Блаженны Твои свидетели,
Что погибли, сражаясь,
И нетленный венец прияли, –

Помилуй нас, Боже!

АРХИМАНДРИТ ОВАНЕС ИМАСТАСЕР (XI-XII вв.)

1. ГЕВОНДУ И ЕГО СПОДВИЖНИКАМ

Светильниками живыми воссияли сегодня церкви,
Их деяния излучают чистейший свет,
Для глаз господя любящих видимый...
Осененные духом святым, предводители тех,
Кто взыскует селений святых,
Уготованных благ несказанных,
Ныне сами не медля неба достигли.
Ликовали небесные ангелы,
Видя чистою кровью украшенных
И к божественной радости призванных
В светоносных чертогах, уготованных победителям.
Руками нечистыми нечестивыми
Поднесена жертва Царю небесному,
И Господь, кровь проливший свою,
Пригласил возлюбивших его доброй волей
Разделить с ним крестную трапезу.
О Христос! Подношение, примилившее
Бога-Отца с племенем человеческим!
Утверди Твою церковь
Просьбами воителей-мучеников,
Твоих избранных!
Спаситель благой!
Единственный человеколюбец!
Ты обещал быть с нами, быть до конца неразлучным
С воспитанными Тобою,
Ты, попечитель грешников,
Мрачной волей лукавого пойманных,
В доброте Твоей, Господи, пощади нас!
Ради пролитой крови
Пастырей Твоей Церкви
Собери воедино рассеянных Твоих отроков,
На радость удрученным печалью,
Проливающим слезы обильные, –
Благодати даритель спасения нашего!
Мольбами их сжался над нами,
Незлобивый и самый щедрый,
Меж людей избравший твоим мученьям последователе
И наследников благ великих, –
Тебе, Господи, воспоют славу отроки!

ИЗ КАНОНА РИПСИМЭ И ЕЕ СПУТНИЦАМ

Под пытками и мучениями

Проливая ручьи кровавые,
Они не изменили своему замыслу
И остались верны себе. Цветы земнородные
Сочетались с Цветком бесплотным
И, в доблести совершенные,
Разорвали рукописанья дьявольские.
Вооружившись пламенем Духа,
Изгнали они гонителей
И, мечами пронзенные,
Поднесли себя в жертву.
Факелом света живительного
Рассеяли мрак греховный
И величаво прошествовали
Светозарной дорогою...
Так последуем мы
Вслед наставницам нашим прекрасным!
Чтоб слились наши слезы
С росой крови воительниц,
Чтоб сплелись нити душ наших
С косами дев увенчанных
И сияли б дела благие
Вместе с делами мучениц светлокрылых!

КАТОЛИКОС ГРИГОР ПАХЛАВУНИ (XII в.)

1.
Дева Мария, радуйся! –
Ибо в пречистый храм твой
Внезапно вступил Господь.
Величаем тебя, восхваляя!
Радуйся, дверь затворенная,
Куда никто не проник
Кроме Господа Бога Израиля.
Величаем тебя, восхваляя!
Родник запечатанный, радуйся!
Источник воды живой,
Утоляющий жажду
Естества человеческого...
Величаем тебя, восхваляя!

2.
Отец изначальный!
Ты бесплотные воинства
Из ничего сотворил
И ныне их предводителя
Послал с благой вестью
К кладезю Слова Твоего, –
Молитвой ее нас помилуй!
Свет, что был прежде солнца!
Ты восседаешь

На херувимах,
Они – Твоя колесница,
Но сегодня изволишь
Восседать в земном храме славы,
В чистотою украшенном лоне,
Ты, вещавший под сенью истины
Голосами твоих прозорливцев,
Ныне, их прозренья исполнив,
Осентяешь святую Деву,
Обитель Единосущного, –
Молитвой ее нас помилуй!

3.
Непорочная Дева Мария, радуйся!
От Отчего недра неотлучный
Ныне в лоне твоём обитает!
Радуйся, – небо горнее и серафим земной!
Для духов огненных нестерпимого
Ты прияла в лоно пречистое!
Радуйся, светоч света, столп огненный!
Ты, нося в себе света Создателя
Осияла нас, мраком сокрытых.
Радуйся, блюдо златое небесного хлеба!
Манну жизни, свыше ниспосланную,
Ты вновь подарила людям.
Радуйся, облако легкое, руно мысленное!
Ты на почву разумную дождем жизни излилась,
Плодоносной для дел благих сделав.
Радуйся, света дочь!
Радуйся, мать невестная!
Ибо в тебе зачато
Сыну Сиона небесного
Славу поют в высях горних!

4.
Богородица, скиния света,
Безграничного солнца жизни!
Ты – восток справедливости солнца,
Нас, сидящих во тьме,
Озарившее светим, –
Сего ради мы славим тебя непрестанно!
Храм нетленный! Купина неопалимая!
Ты в себе пронесла
Негасимый огонь божественный,
Коим пламя страстей человеческих
Спалено и навек угасло, –
Сего ради мы славим тебя непрестанно!
Новой клятвы заветов живое сокровище!
Слово, в тебя впечатленное,
Проложило нам путь
К обетованной земле, –

Сего ради мы славим тебя непрестанно!

5.

Богородица Дева святая!
Необъятной сути вселенской
Храм нетленный, просторный, –
Ныне с радостной вестью бдящего
Ты Владыку владык вместила, –
Перед Ним быть нашей заступницей
Тебя молим несмолкаемым голосом.
Из источников дома Божьего
Истекли родники духовные
Слов, начертанных прозорливцами.
Ты, испив их воды, насладились,
Расцветаешь сегодня цветком невянущим
И ко времени плод принесешь, –
Перед ним быть нашей заступницей
Тебя молим несмолкаемым голосом!

6.

В изумление духи вышние,
И один другого спрашивал:
«Кто есть Сей – с земли идущий
В окровавленных одеждах,
Кровь струится из ребра?»
Он ответил духам вышним:
«Род плененный человеческий
Я моею кровью чистою
Выкупил у полонившего».
И за это Ему слава
От спасенных его кровью!

7.

Богородица, мать света,
Восток справедливости солнца,
Темный мир осветившая светом пречистым, –
Величая, тебя восхваляем!
Облако легкое, светлое,
Влагу страстей неприемлющее,
Росой жизни ты нас оросила, иссохших, –
Восхваляем тебя, величая!
Ты – земной херувим, серафим во плоти,
В своем чреве носила для них незримого, –
Величаем тебя, восхваляя!

КАТОЛИКОС НЕРСЕС ШНОРАЛИ (XII в.)

1. ВАРДАНУ МАМИКОНЯНУ И ЕГО СПОДВИЖНИКАМ

Венценосец чудесный и полководец доблестных,

Ты духа оружием мужественно
Против смерти вооружился,
Вардан, воин отважный, врага вспять обративший,
Розовой кровью твоею увенчана церковь.
Побеждающий в битве оружием Царя небесного,
Разумною мудростью умудрен несказанно,
Хорен, имя благое, знаменательное и значимое,
Распятому ставший свидетелем, пролитой кровью увенчан.
Наполнен светом божественным, Артак мощный и мужественный
Окунулся в забивший родник багряный,
Испил чашу спасительную, кровью своей крестился
И к бестелесным причислен воспевать славу Троице.
Небесным распорядителем облачен в одежды сиянья пречистого,
Троицей укрепленный, Амаяк сокрушил твердыни лукавого,
Отцу посвященный, Сыну ставший товарищем в муках,
Духом победивший в битве царя злолюбивого.
Видя благо божественное, против зла ополчился
Путник, ушедший на небо к ангельским хороводам,
Тачат изумительный, удостоенный стать храмом Троицы,
Местом и домом святого владычного таинства.
Восприяв веры щит, облекшись надежды броней,
На главу возложив спасительный шлем знамения крестного,
Ваан, видом возвышенный, молодостью сражающийся,
Распятому стал свидетелем и кровью своей венчался.
Благоухающей жертвой принес себя в дар,
Как закланье разумное, подношение Отцу небесному,
Желанный Арсен, праведностью украшенный,
Блистающий мудростью семи солнц благодати духа,
С двумя родичами – избранными воителями –
Опередивший всех, начало и конец мученичества,
Ставший благой стезею, Гарегин впереди идущий
Приял венец победы подвижников.
Вместе с ними мужественно сражались в битве
Тысяча и тридцать и еще шесть воинов,
Пролившие кровь свою ради обновления церкви
И небесным вождем увенчанные.
С благодарностью воспоем славу Троице,
В окружение надежном венценосцев доблестных.
Церкви Армении сияньем украсились –
Их вечный заступник – подвиг увенчанных в битве.

2. ПОЛКОВОДЦУ САРГИСУ

Всесвятой Троицы верный слуга-избранник,
Победитель во всеоружии, воитель отважный,
Вездесущий святой Саргис, благодатен обитель, –
Пред Христом будь нашим заступником!
Полководец и единоборец Владыки небесного,
В этом мире распятый ради любви к бессмертному, –
Вездесущий святой Саргис, крестом увенчанный,

Пред Христом будь нашим заступником!
Солнца праведности великий предтеча,
Денница блистающая, восход солнечный осветившая с запада,
Вездесущий святой Саргис, луч немеркнувший,
Пред Христом будь нашим заступником!
Неся весть благу Великой Армении,
В глубь страны ты явился с севера
Южным ветром в поля цветородные,
Вездесущий святой Саргис, бессмертия саженец,
Пред Христом будь нашим заступником!
Облаченный оружием апостольским,
Ты вступил в ристалище доблести,
Вместе с сыном меж персов свидетельствовал,
Вездесущий святой Саргис,
И ты, Мартирос, увенчанный мученик,
Пред Христом за нас заступитесь!
Ты принял превысшую честь,
Перед вышним Словом ходатай,
Исполняющий просьбы, мольбам внимающий,
Вездесущий святой Саргис, избавитель плененных
Пред Христом будь нашим заступником!
Человеческой жизни горестной
Исцелитель могучий, осушающий слезы,
Утешитель скорбящих, избавитель обиженных,
Вездесущий святой Саргис, злых дэвов гонитель,
Пред Христом будь нашим заступником!
Прекрасное имя благое,
Нежный и сладостный плод для уст верующих,
Днем и ночью тебя призывающих,
Поминаемый и прославляемый всюду, –
Вездесущий святой Саргис, плененных освободитель,
Пред Христом будь нашим заступником!
Шлем надежды, Словом бессмертным возложенный
На главу князя нашего, Меч в деснице и веры щит
Христолюбивых воинств и военачальников, –
Вездесущий святой Саргис,
Стена прочная избранных всадников,
Пред Христом будь нашим заступником!
Крестотерпец и страж надзирающий!
Чудеса творит твое имя,
Пред церковным крестом называемое,
Но всего чудесней сияет оно
На высокой вершине Гага,
Где был крест тебе водружен,
Освященный святым Маштоцем,
Вездесущий святой Саргис, сокрушитель идольских капищ,
Пред Христом будь нашим заступником!

3. ГЕВОНДУ И ЕГО ТОВАРИЩАМ

Воспоем вам песнь гласом ангельским,
Песню сладостную, несмолкаемую,
Восхваляющую и искреннюю, –
Святой Гевонд и твои товарищи!
Гордимся вами, святые пастыри,
Сотворенные храмы украшенные,
Обители чистые Царя небесного, –
Святой Гевонд и твои товарищи!
Полчище черное войска персидского
Гналось за ними и их настигло,
Чтоб отнять у Армении вождей ее –
Святого Гевонда с товарищами.
И пришли они во дворец царя нечестивого,
Чтобы стать Святой Троицы свидетелями истинными,
Святой Гевонд и его товарищи.
В бой вступили блаженные,
В бой вступили блаженные,
Велиара смертельно ранили,
Растоптали врага могущество,
Святой Гевонд и его товарищи.
Тот, кто их похитить дерзнул,
Их похитить дерзнул,
Побежден был в битве великой
Святыми подвижниками,
Святым Гевондом с товарищами.
А от крови, пролитой вами,
Аромат по небу растекся,
И дошло до Господа благоухание
Вами доброю волей свершенной жертвы,
Святой Гевонд и твои товарищи.
Вознесенные в серафимов обитель
И в херувимов сонмы!
Заступитесь за нас перед Господом,
Святой Гевонд и твои товарищи!

4. ИЗ КАНОНА ПРОРОКУ ИОНЕ

* * *

Пророк Иона вещал:
Только три дня –
И больше не будет Ниневии!
Стенающим голосом
Молили Тебя, милосердного:
Нас избавь от зова смертельного
И спаси!
Вместе с утренним светом
Отворилась дверь милосердия:
Ты прислушался к гласу невинных младенцев,
И от смерти спасены были тысячи.
И мы вместе с ними

Просим Тебя, милосердный Спаситель:
Нас спаси от геенны грозящей,
И слава Тебе вовеки!

* * *

Христос, одаряющий милостью,
Пожалевший Тобой сотворенных, —
Пожалей и меня меж грешников,
Ты, ко всем милосердный!
Ты и во гневе вспомнил о милости.
Создания Твои помиловал,
Вспомни и меня, грешного,
Ты, ко всем милосердный!
Ты спас Ниневию в час близкой гибели,
Спаси нас от пламени вечного,
Ты, ко всем милосердный!

5.
Ты, Судия справедливости,
Утвердил внутри нас нашу мысль:
Чтоб судила душу и тело
Справедливым судом
По законам Твоим, Христос!
Но беззаконный судия,
Что живет внутри нас,
В естестве человеческом,
Страх святого пред Тобой не имея
И стыда пред людьми лишенный
Обделенным внимать не желает!
Но к тебе, бессмертный Жених,
Моя душа-вдовица вызывает:
Научи твоей правде судию моего,
Пусть рассудит по справедливости
Меня с моим недругом —
С плотью моею!
Непорочная дева Мария!
Умоли твоего Жениха нетленного:
Да примирится он
С душой моей овдовевшей,
Вновь любовью соединится
Со мной, от него удалившимся!

6.
На исходе дней моих я сказал:
Куда я иду сегодня?
В пристанище первое, мне не знакомое...
Помоги мне сегодня, Христос,
В моем первом пути,
И в час пришествия Твоего второго
Помоги мне!
Настал, наступил день кончины моей —

Плач, рыдания, стенания...
Возмутилось во мне сердце мое,
И кости мои иссохли...
Помоги мне сегодня, Христос,
В моем первом пути,
И в час пришествия Твоего второго
Помоги мне!
На одре моем разбудили меня
Душу мою взыскующие,
Повели меня в дальний путь,
Мне не ведомый...
Помоги мне сегодня, Христос,
В моем первом пути,
И в час пришествия Твоего второго
Помоги мне!
Я огляделся – вокруг никого,
Кто б пришел мне на помощь;
Обратился я к Богу спасения моего:
Да возликует душа моя в Твоем царствии!
Помоги мне сегодня, Христос,
В моем первом пути,
И в час пришествия Твоего второго
Помоги мне!
В книге жизни мое имя записано,
И я отправился в путь
К земли и неба Создателю,
Помоги мне сегодня, Христос,
В моем первом пути,
И в час пришествия Твоего второго
Помоги мне!
Удалился я от чистейшего несотворенного света,
Тьмой обманувшись,
И вкусил я плод смертоносный...
И землю становится образ Творца благодетельного.
Помоги мне сегодня, Христос,
В моем первом пути,
И в час пришествия Твоего второго
Помоги мне!
Когда с телом душа расстаётся,
Когда рушится здание прекрасное,
Трепещу пред царя угрозами;
Что если он от меня потребует
Богатство порученное, талант заповеданный? –
Помоги мне сегодня, Христос,
В моем первом пути.
И час пришествия Твоего второго
Помоги мне!
Девой рожденный, человеком явившийся
Бог мой Иисус!
В день суда страшного
Не осуди Твоей кровью выкупленного!

Помоги мне сегодня, Христос,
В моем первом пути,
И в день пришествия Твоего второго
Помоги мне!
День кончины ужасен
И день суда грозен.
В день суда Страшного
Не отринь Твоей кровью выкупленного,
Ибо я есть образ Творца благодетельного, –
Помоги мне сегодня, Христос,
В моем первом пути,
И в день пришествия Твоего второго
Помоги мне!
Увидел Судию суда грозного –
И трепет объял меня:
Неготовым признал меня
Исполнять Твои повеленья, Царь вечности.
Помоги мне сегодня, Христос,
В моем первом пути,
И в день пришествия Твоего второго
Помоги мне!
Богородица, непорочная мать Господа,
Дева святая!
Заступись перед Сыном твоим:
Да спасет нас от геенны грозящей,
Да дарует нам царство небесное
И упокоит души наших усопших!
Помоги мне сегодня, Христос,
В моем первом пути,
И в день пришествия Твоего второго
Помоги мне!

7. ИЗ КАНОНА НА ВЕЛИКУЮ ПЯТНИЦУ

Он знал, что крест ему нести
И размышлял, скорбя:
«Душа согласна мир спасти,
Но плоть моя слаба.
И суть не в том, что крепок дух
И боязлива плоть, –
Но сочетанье суетей двух
Един рождает плод:
Одна, с единой волей суть,
Должна пройти страданья путь!»
Смиренно на колени встал
Пред кем любой бы ниц упал.
Он за меня Отца молил,
Когда в смятенье говорил:
«О, если можно, – мир спаси

Меня не умертвив,
И чашу смерти пронеси,
Писанье изменив.
Но все должно произойти
Лишь так, как соизволишь ты!»
Дрожал Он в страхе.
Жаркий пот
С лица потоком лил;
И ангела послал Господь,
Чтоб Сына укрепил.
Свершилось то, что суждено:
Коль человека естество
Прияло Слово-Божество,
В людском обличий оно
Смятенье испытать должно.
Луч славы сущего предвечный!
Ты по природе человеческой
Дрожал в тревоге ночью той,
Когда к Отцу воззвал с мольбой.
Твой свет небесный в нас роди,
И плоть рожденную из праха,
И нашу душу пригвозди
К Тобой испытанному страху!

8.
И маленькое стадо разбежалось,
Когда был поражен его пастух,
И только Петр пошел за ним, печалась,
Но и, его был поколеблен дух.
Тут прокричал предсказанный петух.
И вспомнил Петр учителя реченье
О троекратном отреченье,
И горьким плачем Петр возрыдал...
Но Тот, кто эту ночь предугадал,
За плач сердечный даровал прощенье
И дал Петру восстать после паденья,—
Так Камень был спасен от сокрушенья.
Так дай и мне подняться вместе с ним,
Упавшего, низвергнутого, вспомни,
Обильный плач даруй глазам моим
И морем слез главу мою наполни!

9. ИЗ КАНОНА НА СЕМИДНЕВНОЕ ТВОРЕНИЕ

Из Твоего ребра роса струилась,
И ею мертвые излечены,
Могилы их рососою окропились,
Чтоб расцвели в последний день они,
Твоим живительным призывом
Их позови на жизнь с тобой,

Сподобь мужам их справедливым,
Тебе петь славу удстой!
Недолговечно естество:
В могильный прах живой вернется,
Но смерть прияло божество, –
И дар бессмертия дается
Всем, кто с Тобой погребены:
В купели земляной крестившись,
Во славе солнечной они
Воскреснут вместе с воскресившим!
Сияет в царствии Твоем
Кто праведен душой,
Венчают мучеников в нем,
Страдалец обретет покой,
Светильник дев горит огнем.
Да ждет такая же судьба
Нас всех, поверивших в Тебя!
Не правдою Твоей суди,
Но милостью Твоей прости!
Смиренно смерть свою приявший,
Ты был, как мертвый, погребен,
И род людской, к Тебе припавший,
Тобой отныне воскрешен.
Твоею правдой воскреси нас,
Усопшим милость окажи,
Чтобы хвалу Отцу и Сыну
Воздать устами тех, кто жив!

10.
К тебе взываем – отец милости и Бог утешения,
Приближается время ночи печальное,
Утешь нас в скорби о грехах наших,
Даруй радость дел праведных, –
Мольбами святой Богородицы и всех праведников.
По призыву сладчайшего Твоего повеления, Сын Божий,
Предстаем мы пред Тобой в этот вечер, –
Усталые и отягощенные...
Облегчи нас от бремени грехов наших
И укрепи нас – взвалить на себя доброй волею
Сладкий гнет Твоих заповедей –
Мольбами святой Богородицы и всех праведников.
Душевно молим Тебя
В этот час наступленья покоя:
Господи, человеколюбивый Дух Божий!
Когда обновишь лик земли
И вновь обретешь дыхание человеческое,
Укрась опереньем новым
Наших усопших,
Тобою рожденных крещеньем в святой купели,
Мольбами святой Богородицы и всех праведников!
Припадаем к живой скрижали –

Твоей непорочной родительнице:
В твоём незлобивом царствии,
Когда в отчей славе
Грядешь судить врага креста Твоего,
Прости нам проступки наши
Заступничеством Твоей матери-девы.
Молим тебя, Господь, –
Сохрани нас сенью креста Твоего,
К твоим апостолам, Господи,
Дай и нам причаститься:
Они были достойны зреть Тебя
В час Твоего воскресения,
Удостой и нас, Господи,
Тебя увидеть
В день второго пришествия Твоего!
Слава пославшему в высях!
И когда на престоле воссядешь,
О грозный Судия! –
Ради мольбы святой Богородицы
Вспомни о наших усопших,
В час, когда явишься в несказанной славе,
Ибо вечная слава – Твоя!

11.

От девы рожденное тело Христа
В девственный гроб положено,
Разорвавший печать адовых мук,
Запечатан сам перстнем священника...
Сутью вечно бдящий Творец
Дремлет среди умерших,
Тот, кто Израиль бессонно хранит,
Сам охраняется стражей...
Ликованием тварей Христос
Оплакан, как мертвый, скорбящими;
Его, бессмертия аромат,
Помазуют мудрые мироносицы...

12.

Сегодня извечно живой Христос
Как мертвец, у Пилата выпрашивается,
Он, покрывало адамовой наготы,
Согласен Иосифом быть обряженным...
Сегодня бессмертья даритель Христос
Нисходит в землю смертельную,
В сердце земли погребается тело
Обитателя недостижимого света...
Сегодня справедливости солнце Христос
Лежит в беспросветной яме,
И славы Отчей луч
Внутри земли камнем заложен...

13. ИЗ КАНОНА НЕВИННЫМ ВИФЛЕЕМСКИМ МЛАДЕНЦАМ

Сегодня младенцы невинные
В муках предсмертных
Воплощенье Твое засвидетельствовали, –
Господи Боже отцов наших!
Лишь только рожденные матерью,
Вышли они на битву,
Они прияли мучения, ради Тебя терпя, –
Господи Боже отцов наших!
Сажены неокрепшие,
Воины стаи младенческой,
Заколотые мечами в материнских объятиях
Так свершили свой путь!

14.
Поспешили к Вифлеему воины Ирода,
Град окружив, избивали без жалости
Всех, кому двух лет не исполнилось,
И смешалось молоко материнское
С кровью младенческой.
Словно ягнята в стаде, резвились пречистые дети,
Розовой кровью своею заменили они кровь Спасителя
И, вверх устремившись с ангелами,
Были Христом увенчаны.

15.
Святые блаженные дети,
Словно отважные воины,
Вместо Божьего Сына
Отдали себя на смерть.
Трупы святых младенцев,
Словно цветы граната,
Побитые градом, опавшие,
Лежали в святом Вифлееме.
А души святых младенцев
Голубиною стаей
К небу взлетели к ангелам.

АРХИЕПИСКОП НЕРСЕС ЛАМБРОНАЦИ (XII в.)

1.
Да святится венец Твоей благодати, Господи!
Тот, кто нас на земле сохранил,
Ныне в славе на небо к Отцу вознесся.
Изумились горние ангелы,
Видя облик Твой человеческий,
Вопрошали у Исаии:
Кто есть Сей,

В кровавых одеждах
С земли пришедший?
Пели ангелы песню Давида,
Пели стражам небесных врат:
Поднимите, князья, врата ваши,
И войдет Царь!

2.
Затрепетали небесные, видя твое восхождение,
Вопрошали друг друга в ужасе:
– Кто сей Царь славы есть?
Се есть воплощенное Слово Божие,
Умертвившее грех на кресте;
Се взлетевший во славе на небо,
Грозный мощью своей Владыка.
Се есть Тот, Кто восстал из гроба,
Ада твердыни разрушил,
И, во славе вознесшись, к Отцу явился
Могучий в битве Владыка!

3.
Он сегодня вознесся божественной властью,
В колеснице Отца...
Услужавшие ангелы пели:
Поднимите, князья, врата ввысь,
И Владыка славы войдет!
Изумились силы небесные,
Вопияли ужасающим голосом:
Кто есть сей славы Владыка,
Пришедший в человеческом теле,
Грядущий в изумительной силе?
Поднимите, князья, врата ввысь,
И Владыка славы войдет!
Пели власти небесные голосами прекрасными:
Это сам он, Владыка славы,
Мира спаситель,
Избавитель рода людского!
Поднимите, князья, врата ввысь,
И Владыка славы войдет!

ХАЧАТУР ТАРОНЕЦИ (XII-XIII вв.)

* * *

Великое таинство, предвечное, недоступное,
Что вышних владык украсило,
В брачных чертогах света недостижимого
Славой великолепной осиявшее огнеродных.
Несказанной и чудной мощью
Ты создал Адама – образ владычный,
Облек его славою величавой

В раю Эдема – обители благодатной.
Страданиями Сына Единородного
Все создания обновлены,
Вновь человек бессмертен
И красуется в одеждах неотторжимых.
Дождеродная чаша огненная,
Что излилась на апостолов в горнице,
Дух Святой, и на нас излей мудрость Твою,
Облачая нас в эти одежды!
Подобает дому Твоему святость.
Облаченный великолепием,
Славы святостью опоясанный,
Опоясай нас Твоею истиной!
Длани Твои созидательные
До звезд простирающий!
Укрепи наши руки силою:
Быть за людей просителями,
Воздевая к Тебе наши длани!
Возлагая венец на голову,
Наши мысли и чувства
Огради крестом златотканым,
Словно жезл Аарона, цветущим,
Твой алтарь украшающим.
Как подобает Владыке,
Ты божественной властью
В ризы любви облек нас, –
Чтобы быть нам служителями
Твоего великого таинства.

АРХИМАНДРИТ ВАРДАН АРЕВЕЛЦИ (XIII в.)

ИЗ КАНОНА НА РОЖДЕСТВО БОГОРОДИЦЫ

1.
Благоносный побег распустился средь почвы бесплодной, –
То цветок полей, лилия лугов,
Мария единородная, корень древа бессмертного, –
Пощади нас ради мольбы ее!

2.
Исполнение мира и мысленный свет!
В этот день ликования
Исполнена радость Иоакима и Анны, –
Их молитвой исполни
Нужды церкви Армянской,
Дабы нам прославлять Тебя ныне и вечно!

3.
Утро мирное и денница радостная,
Мария пречистая!

Сегодня, Христос, в твою славу
Засияла нам светом,
Излученным сынами закона,
Их песнею непрестанною
Мы тебя величаем!
Божий рай и заря духовная,
Сегодня Мария прекрасная
Родилась от Анны и призвана
Стать Твоей, Сын Господа, матерью.
Их песнею непрестанной
Мы тебя величаем!
Ковчег спасительный, куща богоприимная,
Сегодня Мария блистательная,
Рождение единокровное,
Ее родителям явленное,
Призвана стать Твоей матерью,
Сын Божий Единородный.
Их песнею непрестанной
Мы Тебя величаем!

4.

Тебя в высях небесных
Славят звучными песнями.
Ты сегодня идешь из Ливана,
Облаченная в свет невеста,
Тебя облакает солнце,
И месяц мерцающий
Под ногами твоими.
Ныне песней благословляющей
Церкви вселенной празднуют
Рождение твое от матери.
Серафимов превыше,
Многооких херувимов превыше
Богородица, Матерь Господа.
Ты завета ковчег, ты сосуд золотой,
Ты таинственный кладезь
Слова Отца Всевышнего.
Ныне песней благословляющей
Церкви вселенной празднуют
Рождение твое от матери.
Ты торжество пророков,
Залог жизни людской,
Семи солнц благодати обитель,
Якорь надежды стойкой.
Знаменует имя твое
Число дней и веков истекших.
Ныне песней благословляющей
Церкви вселенной празднуют
Рождение твое от матери.

ИЗ КАНОНА МЕСРОПУ И СААКУ

5.

Они, мудрость предвечную украсив рачительно,
Письмена живые на земле утвердили
Для ведомого стада Израиля нового.
Тьмой назвали они славы земной величие,
И, надеясь на Жениха бессмертного,
Несказанного слова достойны сделались.

6.

Песни в честь великих царей
Не сравнятся с их духовными песнями,
Что как солнце сияют.
Недоступному свету поклонимся!
Истинным замыслом света славы предвечного
Нам в пречистой утробе Месропа великого
Письмена живые начертаны.
Недоступному свету поклонимся!
По примеру апостолов любви истинной
Родника благодати духа неиссякаемой
Вы стали источником...
Недоступному свету поклонимся!
О Христос! На двух просветителях дома Торгомова
Утвердил ты церковь Армянскую
И нас осиял светом мудрости.
Мольбами их, о Христос, пощади нас!

7.

ИЗ КАНОНА ВСЕМ АПОСТОЛАМ

Ограда огненная и башня высокая
Сада, Отцом заложенного,
Златые чаши и виночерпии быстрые,
О Варфоломей и Фаддей,
Земли Армянской отцы духовные,
Заступитесь за нас пред Господом!

КАТОЛИКОС АКОП КЛАЕЦИ (XIII в.)

1.

Сегодня ликуют горние,
И в хороводе вышнем
Поют духовные песни
В день рождества святой Девы.
Сегодня Сион превышний
Песню поет серафимов,
Песнь трисвятую в честь
Дня рождества святой Девы.
Сегодня луна и звезды,

Радуюсь вместе с солнцем,
Свет от отца восхваляют
В день рождества святой Девы:
Сегодня старцы почтенные
Вкупе с детьми Сиона,
Девы и юноши радуются
Дню рождества святой Девы.
Сегодня сонмы апостолов
И хоровод прозорливцев
В день рожденья матери
Слова Славу поют в высях горних.

2.
Дева святая – ты древо живительное,
Что в Эдеме было посажено,
Распустилась цветком отцородным
И ко времени предуказанному
Принесло людям Сына – свой плод.
Мы, вкусив от плоти его,
Обрели в надежде бессмертие.
Сего ради в день твоего рождества
Мы тебя восхваляем!
О, владычица! Почва духовная!
Нива, от греха колючек очищенная!
Ты растение небесное
Родила, обойдась без семени,
И голодное естество человеческое
Накормила хлебами жизни.
Сего ради в день твоего рождества
Мы тебя восхваляем!
Ты прозрачное облако, от земных желаний свободное,
Ты горнило огня божественного,
Ты росой, от Отца истекшею,
Окропила почву разумную,
И взросли в естестве человеческом
Святые цветы справедливости...
Сего ради в день твоего рождества
Мы тебя восхваляем!

АРХИМАНДРИТ ОВАНЕС ЕРЗНКАЦИ (XIII в.)

1. ИЗ КАНОНА ГРИГОРУ ПРОСВЕТИТЕЛЮ

1
Плодоносная ветвь лозы истинной,
Бога-Отца десницей возвращенная!
Народу скорбящему истекла из нее чаша радости,
Испив ее, вкусили мы радость духовную.
Излучаясь огнем Духа Божьего,

Ветер южный, весну предвещающий,
Растопил лед язычества,
И народы северные
Расцвели божественным знанием.
Новой радости райский сад
На земле Армянской заложен
Кропотливым трудом твоим, о владыка Григор!
Напоили сей сад текущие родники
Проповеди слова истинного,
И расцвел он цветами прекрасных саженцев.
Ты явился как свет небесный,
На земле воссиявший,
Солнце жизни осветило тебя своим блеском,
И рассеян был мрак,
Над армянским народом сгустившийся,
И увиден был свет
Благодати Божьего Духа.

2

Из колючего корня
Распустилась роза, как солнце, алая,
Сладостным ароматом
Наполнила землю армянскую,
И на нас снизошло
Благоуханье знания.
На земле ты явился цветком сияющим,
Исцелитель душ наших, о владыка Григор! –
Пальма сладостная, в доме Божьем возвращенная,
Что веры плодами питает отроков.

3

Ты стал для Армении
Очистительной солью,
Без которой еда безвкусна.
Бдящий мужественно отче Григор!
На плечи твои, что носили законы божьи,
Наложили тяжелые глыбы соли,
Этим снял ты с нас бремя грехов.
О владыка Григор!
Из страданий твоих мы сплетаем тебе
В жемчугах и алмазах венец золотой.

ИЗ ШАРАКАНА ПОЛКОВОДЦУ САРГИСУ

* * *

В невзгодах притесненные незаконными!
Прославляйте ликующим голосом
Дух свободы святой, –
Он, руками сынов свободных,
Ним покой и мир даровал.

Высоко почитайте дух истинный!

* * *

О Саргис! тело приявший ангел!
Ты со смертью сразился мужественно,
В битве духовной победил беззаконных, —
Молим тебя непрестанно:
Заступись за нас пред Господом,
Да спасет нас от испытаний!

2. ИЗ КАНОНА НЕРСЕСУ ВЕЛИКОМУ

1

Сокровенную тайну грядущих времен
Ты открыл святому Нерсесу, —
Пощади нас его мольбою!
Он по воле Царя небесного
Чашу смерти приял от земного царя
И был принят в небесный чертог светоносный.

2

Изначально из милости мир устроивший,
В своей милости давший Арама сынам
Пастыря рода царского,
Нерсеса, Тобою избранного, —
Молитвой его нас помилуй!
Когда законы твои божественные
Преступили цари Армении,
Гнева Божьего беды грядущие
Ты открыл святому Нерсесу, —
Молитвой его нас помилуй!
Ты, пречистою кровью пролитой
Мир избавивший от проклятия!
Ради просьб святого Нерсеса
Спаси нас от притеснителей,
Избавь нас от беззаконных!

3

Сегодня духи небесные спасенью причастны нашему,
Радостно празднуют с нами.
Ибо нам явлены ныне
Света богатства духовные,
Солнца востока луч, —
Его, Нерсеса, заступничеством
Одари, Господь, миром землю армянскую!

3. ИЗ ШАРАКАНА СЕМИ ПУСТЫННИКАМ

Вы — семь звезд ясных небосвода,

Душою чистой – света храм,
Вы – дар армянскому народу –
Пришли Всевышней волей к нам.
Вы – церкви башни боевые,
Армянской крепости бойницы,
Мы молим вас, отцы святые,
За нас пред богом заступиться!
Войска персидские в сей час
Войною двинулись на нас, –
Совокупив Предтечи глас,
Который охраняет вас,
Молите Господа, чтоб спас
Страну, где ваша кровь лилась.
Взываем к вам, бойцы святые,
К вам, горним в облике земном,
Свидетели вечно живые,
Вы смерть прияли под мечом.
Родник обильный крови красной
К престолу Господа всечасно
В день вашей памяти течет
И перед Богом вопиет –
Да отведет от нас опасность!

КИРАКОС ЕРЗНКАЦИ (XIV-XV вв.)

* * *

Видит небесный град
Великое чудо ныне:
В небе два солнца горят...
Юдоль земную покинув,
Ввысь, к небесам спеша,
Сияла солнечным светом
Девы пречистой душа.
Петр, изумленный этим,
Господа вопрошал:
– Чья это душа благая
Летит, ярче солнца сверкая
Славы пречистым огнем?
Кто, на земле рожденный,
Ныне был столь почтен,
Молнией раскаленной
К нам в небеса вознесен?
О Петр! Слушай мой ответ, –
Господь заговорил,
Отец мой, сам первейший свет,
Людскую душу сотворил
Как солнце, светлой и лучистой.
И днесь, как новое светило,
Се матери Моей пречистой
Душа пресветлая светила...

Отец Мой так людей создал:
Четыре естества смешал,
Моим дыханием скрепил,
И человеческих сынов
В раю во славе поселил.
Им ту же честь дарую вновь:
Грехи омыла Моя кровь,
И оскверненного грехом
Я вновь ввожу в бессмертья дом!

КАТОЛИКОС ГРИГОР АНАВАРЗЕЦИ (XIV в.)

* * *

Ты, Матерь Божья, в печали горяющая,
Ради муки безвинной Сына единственного,
Ибо зрела Его вознесенным на крест
И к кресту гвоздями прикованным.
Он с мольбою воды попросил испить,
Напоили его желчью с уксусом,
А ведь волей Его ключ эдемский забил
И благой тот родник
Ради них Он иссек из скалы...
Моли Сына распятого от грехов нас очистить,
Поклоняясь, тебя величаем!
– Вот исполнилось слово твое, Симеон,
Вот мечом пронзено мое сердце, –
Ибо отрок сорокадневный,
Что тобою рожден,
Ради рода людского готов умереть.
И мы видим воочию
От колья зияющий след,
От гвоздей на ногах и руках Его раны...
Моли Сына распятого от грехов нас очистить...
Поклоняясь, тебя величаем!
С тобой, мать Создателя плачущая,
Все создания рыдали, печалась,
Светородные духи, на кресте видя Господа,
Его тенью почтительной скрыли.
Но в девятом часу вокруг стало светло –
Это было знаменье
Смерти тела Господня
И Его воскресения...
Моли Сына распятого от грехов нас очистить,
Поклоняясь, тебя величаем!

АНОНИМНЫЕ ШАРАКАНЫ

I. ИЗ КАНОНОВ ВСЕМ УСОПШИМ

1.

Когда с небес протрубит труба,
На суд страшный сзывая вселенную, —
В этот грозный день вспомни и наших усопших
И упокой со святыми!
Когда лучи Божества Твоего
Воссияют с востока
И книги чудес раскроются, —
В этот грозный час вспомни и наших усопших
И упокой со святыми!
В ужасе дрожат сотворенные
От гласа трубы серафимозвучной, —
Когда протрубит архангел
И на суд призовет племена сынов человеческих, —
В этот грозный день вспомни и наших усопших
И упокой со святыми!

2.

Грядет Единородный во славе Отчей,
Естество наше бренное обновит огненным...
Светозарны дороги праведных,
И они текут облаками
К сонмам бесчисленным ангелов...
К Иерусалиму вышнему летят они облаками по воздуху,
Чтоб предстать перед Господом,
И вот так ежечасно
С Господом пребывают...

* * *

За меня помолитесь, отцы мои, братья и дети,
И благословит вас Спаситель наш,
Сохранит вас твердыми в вере,
Вплоть до срока назначенного
Вам услышать призыв подобный,
И мир Господний да пребудет с вами
На веки вечные...

* * *

Приблизился я к земле,
Из коей был создан...
Ибо я виноват перед заповедью,
И вкусил я горечь смертельную, —
Господь, надежда моя, помоги мне!

* * *

Не сумел соблюсти я путей Твоих!
Ибо вовремя не раскаялся по малодушию,
Но тебя одного умоляю, отче небесной,
Господь, надежда моя, помоги мне!

Дан изведать мне, Господи, пути Твои,
Ибо желаю достичь Тебя,
Вновь обратившись в землю, из коей создан...
И Тебя одного умоляю я, –
Господь, надежда моя, помоги мне!

4.

Душа мирная, душа верующая!
Ступай к Создателю и проси его:
Упокой меня, Боже!
Христос, душой одаривший! –
Сохрани ее, ибо в крест Твой
И в воскресенье Твое она верила...
Царь небесный, помня о вере ее,
Упокой сию душу!
В город Владыки мощи,
В город Царя небесного,
Где собрание святых пребывает в мире,
Ступай с надеждой, душа, –
Да упокоишься вместе с ангелами,
И увидишь свет вечности!

5.

Приблизился я к земле,
Из которой меня сотворил Ты,
И душа отошла от меня...
Господи! В день пришествия Твоего
Вспомни меня, на Тебя уповающего!
Создан я руками Твоими пречистыми,
Не отринь меня,
Но пощади в страшный день, Господи!
В день пришествия Твоего
Вспомни меня, на Тебя уповающего!
И когда в Отчей славе
Ты грядешь судить всю вселенную,
И раздастся глас трубы воскресения, –
Господи! В день пришествия Твоего
Вспомни меня, на Тебя уповающего!

6.

Обильный родник, гора и камня
Родительница,
Цветущая ветвь и радости сад,
Серафим земной, слова мудрого
Дом божественный,
Духа скиния!
Перед Сыном Твоим будь заступницей,
Умоли его отпустить грехи
Нашим усопшим!
Ключ от рая благолепного,
Сына Божьего носительница

Бесподобная,
Золотой сосуд, полный манною,
Зацветший посох корня Исаии,
Мать и храм света!
Перед Сыном твоим будь заступницей,
Умоли Его отпустить грехи
Нашим усопшим!
Роса сладости, ангел желанный,
Серафим зримый,
Жемчуг блестящий, Церкви основа,
Голубь пречистый, сень облачная, Дева Мария!
Перед Сыном твоим будь заступницей,
Умоли Его отпустить грехи
Нашим усопшим!

7.
Настал срок мне в землю вернуться,
Так прими же, Господь, рабов Твоих,
И пусть Дух Твой благой
Ведет меня в землю правды!
Душа моя исповедующая
Путь мирской суеты свершила,
Так прими же, Господь, рабов Твоих,
И пусть дух Твой благой
Ведет меня в землю правды!
И в последний великий день,
Когда посетишь Тобою возлюбленных,
В этот час пощади рабов Твоих
И пусть Дух Твой благой
Ведет меня в землю правды!

8.
Пожалей, Господи, души усопших наших
И с милостью о них помни, –
Ведь они – за кровь Твою выкуп –
В час, когда затрубит предивно труба,
Встанут мертвые и предстанут
Перед грозным Твоим престолом.
Нас, в море страшных грехов утопающих,
В святую Троицу верующих,
От геенны спаси –
В час, когда затрубит предивно труба,
Встанут мертвые и предстанут
Перед грозным Твоим престолом.
Нас, просветленных рождением в святой купели,
Не осуждай в ярости,
Не обвини во гневе,
В час, когда затрубит предивно труба,
Встанут мертвые и предстанут
Перед грозным Твоим престолом...

9.

Страшен день суда, трепет перед престолом,
В ужасе ангелы, земля содрогается...
Наших усопших
Не презри в страшный день суда
Ради заступницы Богородицы!
Разверзаются двери небесные, вопиют ангелы,
И гробы разверзаются, пламенеет геенна,
Наших усопших
Не презри в страшный день суда
Ради заступницы Богородицы!
Небо свертывается в свиток пергаментный,
Все сильнее трубит труба Гавриила,
Предивным сиянием украшаются праведные,
Наших усопших не презри в страшный день Суда
Ради заступницы Богородицы!

10.

Я к дверям могилы приблизился,
И настало мне время войти в лоно земли,
Из коей созданы все мы...
Исцелитель мудрый и мастер искусный,
Исцели болезни души моей,
Творец и надежда спасенья нашего!
Мне зашитой да будет рука Твоя,
И десница Твоя благая
Да ведет меня к праведному,
Исцелитель мудрый и мастер искусный,
Исцели болезни души моей,
Творец и надежда спасенья нашего!
Источни на меня человеколюбия милость
И Твоей жизни родник да смоем грехи мои,
Исцелитель мудрый и мастер искусный,
Исцели болезни души моей,
Творец и надежда спасенья нашего!
И да будет живою душа моя!
Буду славить Тебя
Во все дни моей жизни,
На тебя уповаю, пастырь стада духовного
В Твое стадо верни заблудшего,
Исцелитель мудрый и мастер искусный,
Творец и надежда спасенья нашего!

11.

Бог изначальный, начало творения
Из земли сотворил человека первого,
Чтобы жизни несказанною
Он бы жил и себя хранил.
Он хранил Твой сад и возделывал.
Но ослушался тот Твоего повеления,
И Господь наложил на него

Приговор свой смертельный:
«Прах ты и в прах возвратишься!»
Ныне молим тебя, Создатель:
Отошедшие души упокой и прими
В светозарный шатер семизвездный,
Где сонмы святых кроткой душой
В мире меж благ небесных.
Я, золотом бывший, никчемным сделался,
Разрушено зданье прекрасное,
Некогда мудрый, безумцем сделался,
В волны грехов погрузившись...
Ныне молим Тебя, Создатель:
Отошедшие души упокой и прими
В светозарный шатер семизвездный,
Где сонмы святых кроткой душой
В мире меж благ небесных.
Вот от вышнего призывающего
Явился ангел зовущий...
Страшен зовущий, грозен Владыка зовущих,
Судья беспристрастен, суд справедлив,
Виноватого судят безжалостно ангелы...
Ныне молим Тебя, Создатель:
Отошедшие души упокой и прими
В светозарный шатер семизвездный
Где сонмы святых кроткой душой
В мире меж благ небесных.

12.
Я сказал: Господи,
Помилуй душу мою многогрешную,
Ты, в небесах обитающий,
Бестелесными прославляемый,
Будь человеколюбив ко мне, милосердный Спаситель,
И души моей боль рассеи!
От родных отделенный,
Оставил я жизнь мира сего,
И суетное мое тело
Вернулось в землю,
Из коей сотворено было...
Будь человеколюбив ко мне, милосердный Спаситель,
И души моей боль рассеи!
И в тот день был я предан
В руки судилища страшного,
И на Тебя уповаю:
Создатель всего и владыка всех,
Будь человеколюбив ко мне, милосердный Спаситель,
И души моей боль рассеи!

13.
Ввысь, к Тебе обращаю взор мой,
О всемогущий!

В обитель праведников прими меня,
Укрепи десницей Твоей невидимой,
Будь человеколюбив ко мне, милосердный Спаситель,
К души моей боль рассей!
Вот я с миром вернулся
В землю, из коей создан...
Обновляющий зодчий!
Даритель милости!
Будь человеколюбив ко мне, милосердный Спаситель,
И души моей боль рассей!
А мы живые, восхваляем Тебя,
Христос, Царь вечности,
Ты земными и горними прославляем во славе,
Будь человеколюбив ко мне, милосердный Спаситель
И души моей боль рассей!

II. ИЗ КАНОНОВ ВСЕМ МУЧЕНИКАМ

1.

Отче!

Молитвою тех, кто души свои

Принес Тебе в дар,

Кто с Сыном Твоим распят был, —

Спаси нас!

Молитвою тех, кто тело свое

Очистил, как храм,

Стал духа святого жилищем, —

Спаси нас!

Молитвою тех, кто жизнь вверил Тебе,

Стал наследником царства небесного, —

Спаси нас!

2.

Ради тех, кто себя поднес Тебе в дар,

Причастившись к Твоим страданиям, —

Помилуй нас, Боже!

Ради тех, кто высокий воздвиг веры столп,

Обновил мир пролитой кровью, —

Помилуй нас, Боже!

Ради тех, кто стремился вослед

К благодати зовущему гласу,

Кто навек удостоился жизни, —

Помилуй нас, Боже!

3.

Гордость веры святых подвижников!

Тех, кто тело свое

Вслед Тебе принесли на закланье

И сей мир обновили током крови своей!

И, сподобившись ангелам,

Словно солнце меж звездами,
Воссияли они,
Ибо души людские
Просветили светом купели.
Придите ныне, народы Божии,
Христовы верующие!
Руками святых свидетелей
Воздадим, восхваляя,
Славу в высях Господних!

4.
О Христовы подвижники –
Вы заблудшим путеводители!
Вы для мира родник живой,
Вы, пролившие кровь вашу чистую;
И кто вашу память почитит,
Будет пить из жизни источника!

5.
Ради крови, излитой Твоими свидетелями,
Примиришь, Христос, с нами
И спаси нас от искушения!
Мольбами тех, кто ради Тебя
Насмерть сражался,
Кто врага победил, сам израненный, –
Примиришь, Христос, с нами
И спаси нас от искушения!
Мольбами их, воедино сплоченных
Грозной любовью к тебе,
Их, отдавших себя на заклание, –
Примиришь, Христос, с нами
И спаси нас от искушения!

6.
Незлобивый и милосердный!
Не отринь обетов Твоих,
Не лишай Твоей милости,
Боже отцов наших!
Первозданного призревший Спаситель!
Ради Твоих избранников
Спаси от настигших нас притеснителей, –
Боже отцов наших!
Прославляемый в храме Твоих свидетелей!
Не отвергни к Тебе приходящих!

7.
Боже, источник жизни и милости излияние!
Просим у Тебя грехам отпущение,
Единственный человеколюбивый!
С жаждою подступаем к святым Твоим, –
Примиришь с нами их заступничеством, –

Единственный человеколюбивый!
Ты спасенья и жизни прибежище! —
Миром Твоим небесным
Умиротвори наши жизни,
Единственный человеколюбивый!

8.
Ныне — праздник подвижников!
Грядите, верующие, и хвалите Господа
В память святых свидетелей!
В память себе они на земле
Смерть воздвигли свою, —
Словно башню могучую;
Куда, как в убежище,
Грядите, верующие, и хвалите Господа
В память святых свидетелей!
Кровь, пролитая ими,
Мир очистила от беззакония
И скрепила людей
С небесными воинами;
Грядите, верующие, и хвалите Господа
В память святых свидетелей!

9.
Смерть Твоих свидетелей мужественных,
Против силы врага ополчившихся,
Вместе с небесным воинством
Сегодня мы песнями празднуем.
Бесплотные во плоти
Над огнем и мечом возвысились
И свою благородную смерть
Поднесли Тебе как заклание.
И, усердно сражаясь
В испытаньях страданием,
Победив врага в битве терпением,
Они в войско вошли вечно бдящих...

10.
Светись, Церковь Божия,
Твоих свидетелей подвигами —
Они на земле сражались,
На небесах увенчаны!
На небе и ангелы радуются
Твоих свидетелей подвигами:
Сии на земле сражались,
На небесах увенчаны!
Согласно вторя их пению,
Сегодня и мы ликуем
В память твоих свидетелей:
Они на земле сражались,
На небесах увенчаны!

11.

Взгляни на нас и помилуй,
Христос многомилостивый!
Ты – отец сирот, Ты – судья вдовиц,
Христос многомилостивый!
Ты венцы раздаешь святым, –
Их молитвами нас услышь,
Христос многомилостивый!

12.

Мученики святые подвигами усердными
В битве зло одолели страданием, –
Пощади нас, Христос, их заступничеством!
За кровь Твою, Христос,
Кровь пролили свою,
Одолели страданием мощь обольстителя, –
Пощади нас, Христос, их заступничеством!
И прияв от Тебя нетленный венец,
Введены они в сонм вечно бдящих, –
Пощади нас, Христос, их заступничеством!

13.

Сонмы мучеников в сей день,
Ликуя, текут навстречу
Христу, Сыну Божьему.
Глас с небес раздается:
«Грядите, благословенные Отца Моего,
Куполов небесных наследники!
Заступайте место с небес низвергнутых
Врага непокорного ангелов!»

14.

Сегодня – день памяти святых.
Сияют их мощи в церкви.
Помолим Господа –
Ради них и нас пощади!
Величается мать их –
Сион мысленный –
Кровью, ими пролитою...
Помолим Господа –
Ради них и нас пощади!
Их кости живые –
Храм Духа Святого, больным лекарство...
Помолим Господа –
Ради них и нас пощади!

15.

Воины-победители, в битве отважные,
Святые блаженные мученики,
Вы врага, сокрушив, изгнали.

С нами празднуют рати ангельские,
Престолы небесные восхищаются
Вами пролитой кровью розовой, –
Вы врага, сокрушив, изгнали.
Будет вашим венком невянущий,
Драгоценней алмазных венцов чудесных, –
Вы врага, сокрушив, изгнали.

16.

Чашу смерти они вместе с Тобой испили,
Кровавым крещеньем вместе с Тобой крестились...
Мольбами их – помилуй!
Они крест пронесли вслед Тебе,
Неразрывной любовью вместе с Тобой распяты...
Мольбами их – помилуй!
Они загасили воистину
Молнию, с неба низвергнутую,
Заступив место падших ангелов,
Сами ставшие ангелами...
Мольбами их – помилуй!

17.

Нас сделай достойными чествовать
Память Тебя возлюбивших, Сын Божий, –
Их молитвами нас помилуй!
Их, огнем и мечом испытанных,
Но заветов твоих не отринувших, –
Их молитвами нас помилуй!
Они слова бессмертного сделались храмом
И богатства духовные здесь заложили, –
Их молитвами нас помилуй!

18.

К тебе зывали о помощи
Мученики святые:
«О обитающий в высях!
Убереги нас!»
Ты есть дверь света,
Ты венец гордости
На тебя уповающих,
О обитающий в высях!
Убереги нас!
Благословенный и досточтимый,
Над святыми покоящийся,
Тебе принимать наши души,
О обитающий в высях
Во веки веков и навек!

19.

Божья десница над святыми Его,
И слава Его над костями их,

А их души – на небе меж ангелов...
Воинство ангелов вокруг них,
Все вместе поют хвалу Господу,
И слово в слово испрашивают
Мир – всему миру.
Много отваги перед Господом
дано ради их заступничества,
И много грехов отпускается
Тем, кто их память чествует...

20.
Возлюбившие Троицу свидетели победоносные –
Света брачных покоев гости достойные.
Ибо пламя греха первородного
Загасили они своей кровью
И призвали вселенную воспевать хвалу Господу.
Током крови своей проторили нам путь
И на небе раскрыли пред нами дверь жизни...

21.
Мы, пришедшие чествовать
Память святых свидетелей,
Приобщимся началу мудрости,
Возгласим Тебе славу, Господи!
Грозен Господь для ангелов,
Незрим Он для серафимов,
Но во плоти явился,
Нас научил возглашать:
«Слава тебе, Господь».
Прославленный бестелесными,
Людьми почитаемый,
Тебе подобает слава,
Честь во всякое время,
Слава Тебе, Господь!

22.
Отвори нам, Господь,
Дверь Твоего милосердия,
Удостой нас
Светлых селений Твоих
Вместе со святыми Твоими!
Готова ночлег для святых Твоих,
Прими и нас, о Спаситель,
И усынови в книге жизни!
И когда Ты воссядешь в судилище,
Пощади нас, о грозный Судия,
Нас, Тобой сотворенных, –
Ради просьб и молитв подвижников!

23.
Да возликуют святые, достигши покоя,

Гордые славой своей, –
Ибо сквозь костры и мечи
Пронесли они тело свое!
На земле кровь святую пролили,
Претерпели все муки
И презрели угрозы насильников.
Ныне грядите, верующие, –
Их память отпразднуем;
Ведь они – ходатаи наши
В царстве небесном!